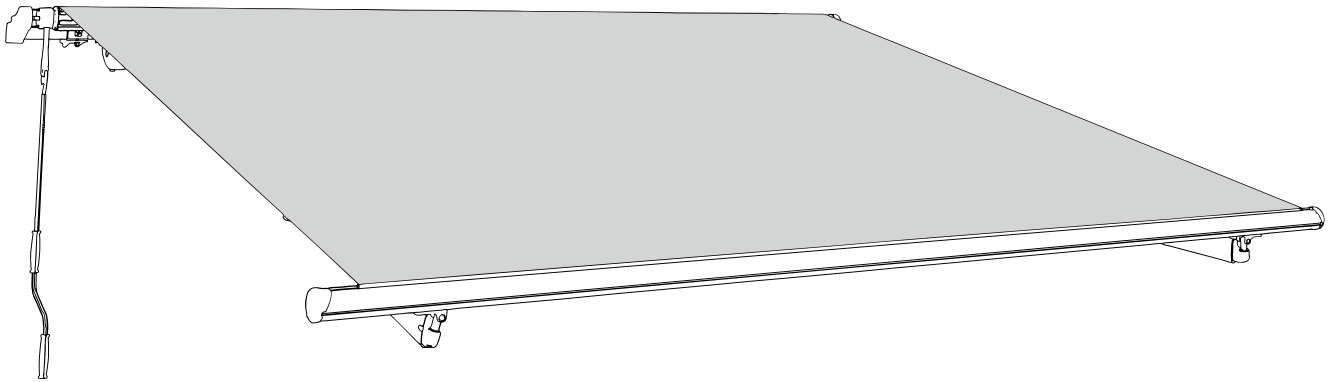


domondo



Store banne Barcelone

Notice de pose

Consignes de sécurité	3-5
Contenu de la livraison et outils recommandés	6
Installation correcte des supports	7-9
Installation du store banne	10
Installation au mur	11-13
Installation au plafond - en option	14-16
Installation du store banne	17-18
Réglage de l'angle d'inclinaison	19-22
Alignement des bras articulés	23-25
Alignement des bras articulés (R-Pitch)	26-28
Réglage de l'angle d'inclinaison (R-Pitch)	29-30
Branchement et mise en marche de l'éclairage LED	31-36
Installation de l'élément de protection contre la pluie	37-39
Utilisation de la manivelle de secours	40
Installation du support télescopique	41-43
Notes	44
Déclaration de conformité CE	45
Déclaration des performances	46

Instructions d'installation et d'utilisation :

Avant de commencer l'installation, veuillez prendre connaissance de la notice de pose et d'utilisation. Le non-respect des instructions du fabricant entraîne l'annulation de la garantie. Toutes les pièces de montage fournies doivent être utilisées.

Utilisation conforme à l'usage prévu :

Les stores bannes doivent être utilisés uniquement aux fins spécifiées dans le mode d'emploi. Toute modification ou ajout non prévu par le fabricant, ne peut être effectuée qu'avec le consentement écrit de celui-ci. Il est interdit de surcharger le store banne en suspendant des objets ou des câbles d'ancrage supplémentaires, car cela peut endommager ou faire tomber le store.

Instructions d'utilisation :

Le store banne est un produit conçu pour protéger uniquement du soleil, et d'aucun autre phénomène météorologique. En cas de vent fort, de tempête ou de chute de neige, le store banne doit être impérativement replié. Si le store banne est équipé d'un mécanisme de commande automatique (par exemple un capteur de vent ou de soleil), il doit être désactivé pendant la saison hivernale (risque de givre). Lors de l'utilisation du store banne par temps de pluie, il est recommandé de régler l'angle d'inclinaison à un angle minimum de 15°.

Transport :

L'emballage du store banne doit être protégé contre l'humidité. Un emballage humide perd sur sa stabilité et sur le niveau de sécurité, ce qui peut-être source d'accident. Le store banne doit être transporté sur le lieu d'installation dans le sens de pose afin de ne pas devoir le tourner dans des espaces restreints. Si le store banne doit être soulevé à l'aide de cordes ou sangles, retirez le store banne de l'emballage, attachez les cordes de manière à ce qu'elles ne glissent pas, puis soulevez le store. Les mêmes instructions s'appliquent au moment du démontage du store abanne.

Fonctionnement incontrôlé:

Lors de manutention sur le store banne, il est indispensable de désactiver la commande automatique pour éviter tout risque d'écrasement ou de chute. De plus, assurez vous que le mécanisme ne peut pas être actionné manuellement. Pour cela, il convient de débrancher l'alimentation électrique, par exemple en retirant le fusible. La manivelle servant à l'utilisation manuelle du store banne doit être retirée et stockée dans un endroit sûr. Si le store banne est utilisé par plusieurs personnes, il est recommandé d'installer un dispositif de blocage (coupure de l'alimentation contrôlée de manière externe) qui empêche l'ouverture et la fermeture du store banne.

Installation électrique :

Tous les travaux sur l'installation électrique doivent être effectués conformément aux réglementations nationales et locales par un électricien qualifié. Veuillez prendre connaissance des instructions relatives à l'installation électrique.

Mise en service :

Lors de la première mise en route ou ouverture du store banne, veuillez à ce que personne ne se trouve sous celui-ci. Il convient de vérifier visuellement tous les éléments de fixation et supports.

Zones d'écrasement et de cisaillement :

Les zones de danger se situent entre le profil avant et le coffre ou les capots, ainsi que dans la zone des bras articulés et aux points de contact des profils.

Le store banne peut accrocher et entraîner des vêtements ou des parties du corps !**Outils et matériels nécessaires pour un travail en hauteur (fixation du store banne) :**

Le matériel ne doit pas reposer sur le store banne ni y être fixé. Il doit disposer de son propre support solide et adéquat.

Utiliser uniquement un équipement ayant une capacité de charge appropriée.

Équipement de protection contre les chutes :

Lors du travail en hauteur, il est nécessaire d'utiliser des équipements de protection adéquats.

Attention :

Le produit est livré sans les éléments de fixation. Ces éléments doivent être choisis en fonction du support de montage. En cas d'utilisation de matériel de fixation commandé comme accessoires de montage, le fabricant n'assume aucune responsabilité pour le montage. Le choix des éléments de fixation pour la surface et l'installation correcte relèvent uniquement de la responsabilité de l'installateur. Il est impératif de suivre strictement les instructions de montage du fabricant pour les chevilles.



Les bras articulés du store banne sont soumis à une forte tension due aux ressorts ! Il existe un risque de blessures graves dues aux pièces sous tension !

CONSEIL DE SÉCURITÉ IMPORTANT:

Les vis et les chevilles de montage doivent être choisies en fonction du type de surface. Suivez les instructions pour les matériaux de montage. Les supports muraux/plafond doivent être solidement fixés à la surface. Si les forces d'arrachement sont supérieures à la force maximale autorisée pour la fixation, utilisez des fixations plus adaptées et/ou augmentez le nombre de points de fixation par bras articulé (par exemple en utilisant une plaque plus grande) et/ou limitez la charge au vent admissible en abaissant la classe de résistance au vent par rapport à celle prévue par le fabricant.

4 Consignes de sécurité

Instructions pour les installateurs et les utilisateurs :

Toutes les instructions d'installation, de réglage et d'utilisation fournies par les fabricants du moteur, des interrupteurs et des commandes doivent être transmises à l'utilisateur, ainsi que les instructions complètes sur la sécurité et l'utilisation du store banne. Le non-respect des instructions et une utilisation incorrecte peuvent entraîner des dommages sur le store banne ou des accidents. Le client doit conserver toutes les instructions et, en cas de revente du store banne à un tiers, les remettre au nouveau propriétaire. En fonction des conditions locales et de l'installation effectuée, l'entreprise d'installation doit informer l'utilisateur si la classe de résistance au vent indiquée par le fabricant du store banne sera atteinte dans la région où a eu lieu l'installation. Si ce n'est pas le cas, l'installateur doit documenter la classe de résistance au vent réelle.

La surveillance et le contrôle du bon fonctionnement des systèmes de surveillance du vent relève de la responsabilité de l'utilisateur et de l'installateur. Le fournisseur et le fabricant du store banne ne sont pas responsables des dommages causés par le vent malgré le fonctionnement de la surveillance. Les capteurs de surveillance de l'ensoleillement doivent être désactivés en hiver.

En cas d'utilisation incorrecte, il existe un risque accru de blessure:

- Former tout le personnel sur l'utilisation sûre du moteur et des éléments de commande.
- Observer le mouvement du store et ne pas permettre la présence de personnes à proximité jusqu'à la fin du déplacement.
- Ne pas autoriser les enfants de jouer avec la télécommande du store ou le contrôleur monté près du store banne.
- Conserver l'émetteur manuel de manière à ce qu'une utilisation non autorisée, par exemple par des enfants, soit impossible. Toutes les opérations de maintenance et de nettoyage du store doivent être effectuées uniquement lorsque celui-ci est débranché.

Entretien et maintenance:

En principe, le store n'a pas besoin d'entretien. Tous les éléments en aluminium ont une finition peinte par poudre de haute qualité et toutes les fixations sont en acier inoxydable. Par conséquent, ces pièces ne rouillent pas. Nous recommandons de nettoyer l'extérieur du coffre avec un chiffon humide toutes les 6 semaines. Le tissu du store est protégé par une imprégnation de haute qualité, ce qui le rend adapté à une utilisation en extérieur. Pour le nettoyage, nous recommandons d'utiliser une solution de nettoyage universelle et une brosse douce. En cas de taches tenaces, une éponge peut également être utilisée. Il ne faut pas nettoyer le store avec un nettoyeur haute pression car cela endommagerait l'imprégnation.

Propriétés du tissu du store banne:

Nos stores sont fabriqués exclusivement à partir de tissu polyester de haute qualité. Les fibres de polyester sont fabriquées à partir de fibres synthétiques. Les fibres du tissu acrylique sont teintées. La surface traitée confère au tissu une résistance à l'eau et à la saleté, ainsi qu'une résistance à la moisissure.

Informations importantes pour les consommateurs :

Les tissus des stores bannes sont des produits de haute qualité. Cependant, la technologie actuelle et les exigences de protection de l'environnement imposent certaines limites. Malgré la technique de production et le traitement optimisée, certaines caractéristiques peuvent apparaître sur le tissu, ce qui peut parfois être la cause de réclamations de la part des clients. Ces caractéristiques ne réduisent en rien la qualité ni le bon fonctionnement du store banne. C'est pourquoi, dans le cadre des informations destinées aux consommateurs, nous souhaitons vous informer qu'il est possible de retrouver les caractéristiques suivantes, qui ne constituent pas un défaut du produit :

Fig. 1

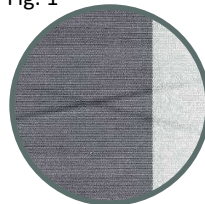


Fig. 2

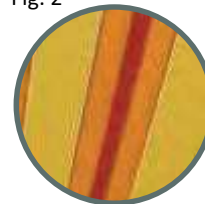


Fig. 3

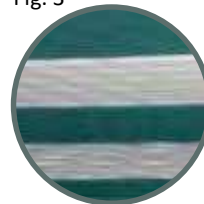


Fig. 3



Plis : Ils se forment pendant la production et lors du pliage. La ligne sombre qui se forme pendant le pliage peut être plus visible sous la lumière, en particulier pour les tissus clairs (réfraction de la lumière). (Fig. 1)

Ondulations au niveau des coutures et des roulements:

Ils peuvent se former le long des bords latéraux, des coutures et au centre. Lors des coutures, deux bandes de tissu se chevauchent, ce qui entraîne des diamètres différents lors de l'enroulement. La tension exercée par les bras articulés et le rouleau d'enroulement suspendu et/ou le profil avant peut favoriser la formation de plis. Les plis peuvent également résulter de l'accumulation d'eau pendant de fortes pluies. (Fig. 2,3)

Allongement des bords latéraux du tissu:

En principe, le tissu est constamment tendu par un système de ressorts actifs. Bien que les coutures et les ourlets constituent un renforcement, ils doivent également supporter la plus grande charge et contraintes. Lors de l'enroulement du tissu, les coutures et les ourlets se superposent, ce qui augmente encore la pression et la tension. Ces zones sont aplaties par la pression, ce qui entraîne leur allongement. Après le déploiement du store banne, cela peut entraîner un léger affaissement des ourlets latéraux. (Fig. 4)

Imperméabilité à l'eau/résistance à la pluie :

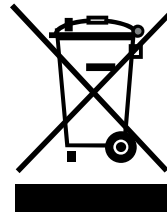
Le tissu en polyester est enduit d'un produit hydrofuge et, avec un entretien approprié et avec une inclinaison d'au moins 15°, résiste à la pluie pendant de brèves averses peu intenses. Lors de fortes pluies et/ou prolongées, le store doit être replié ou enroulé pour éviter tout dommage. Si le tissu est mouillé, le store doit être déployé ultérieurement pour le sécher afin d'éviter la formation de taches de moisissure.

Plus d'informations sur les tissus de stores bannes et les cas d'utilisation les plus importants conformément à l'état technique peuvent être trouvés dans la directive concernant l'évaluation des tissus confectionnés, éditeur : ITRS Industrieverband Technische Textilien - Ro/1/aden-Sonnenschutz e.V.



Le store banne doit être enroulé lorsque la vitesse du vent dépasse la classe de résistance au vent de ce store, conformément à la Déclaration de Performance fournie dans le manuel d'utilisation.

Exemple: si la déclaration contient des informations sur la classe 1, alors selon le tableau ci-dessous, lorsque la vitesse du vent dépasse 28 km/h, le store doit être enroulé.



Élimination correcte des déchets : séparez les déchets électriques des autres types de déchets et soumettez-les aux traitements des déchets à la déchetterie locale.

Klasa	Siła wiatru	Prędkość wiatru	Skutki
0	1 -3	jusqu'à 19 km/h	Les feuilles et les petites branches bougent.
1	4	20 - 28 km/h	Les branches des arbres bougent, les papiers légers s'envolent.
2	5	29-38 km/h	Les branches et les fins feuillus bougent, les feuilles s'agitent et il est difficile de maintenir le parasol ouvert.
3	6	39 - 49 km/h	Les branches fines tremblent.

Déclaration de conformité REACH

Nous déclarons que le produit auquel est jointe cette instruction est conforme aux exigences du règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 (concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques) (REACH).

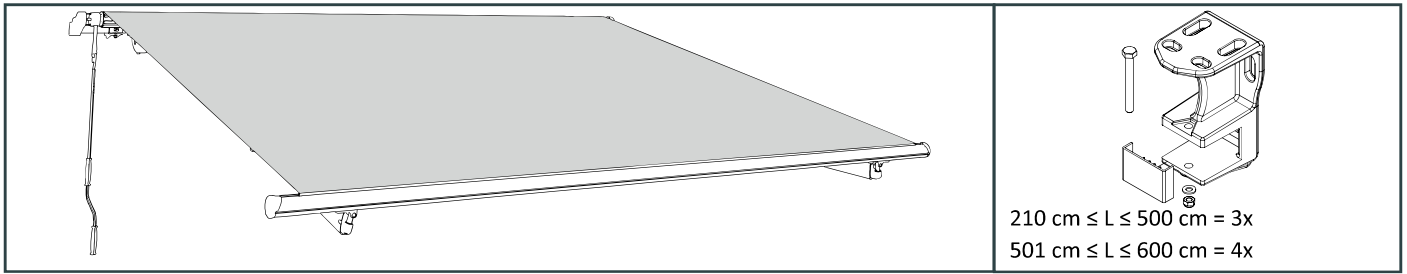
Forces de traction des chevilles : Le tableau ci-dessous informe des forces de traction en kilonewtons (kN) pour une vis de fixation.

La force de traction est la force nécessaire pour retirer la vis. Il n'est pas précisé si la vis sera extraite du mur avec la cheville dans le cas où la vis ou le mur se fissure ou se casse. Les forces de traction indiquent à quelle force verticale la vis et/ou la cheville peuvent être soumises. Les éléments de fixation doivent être choisis en fonction du type de support, du type d'installation et des forces de traction.

Installation au mur									
Force de traction sur les équipements d'ancrage (kN)		XXX cm							
		250	300	350	400	450	500	550	600
XXX cm	160	1,24	1,45	1,67	1,88	2,10	2,31	2,53	2,74
	210		2,38	2,73	3,08	3,44	3,79	4,14	4,49
	260			4,02	4,54	5,06	5,58	6,10	6,62
	310				6,31	7,04	5,06	5,52	5,97
	360					6,24	6,84	7,43	8,03

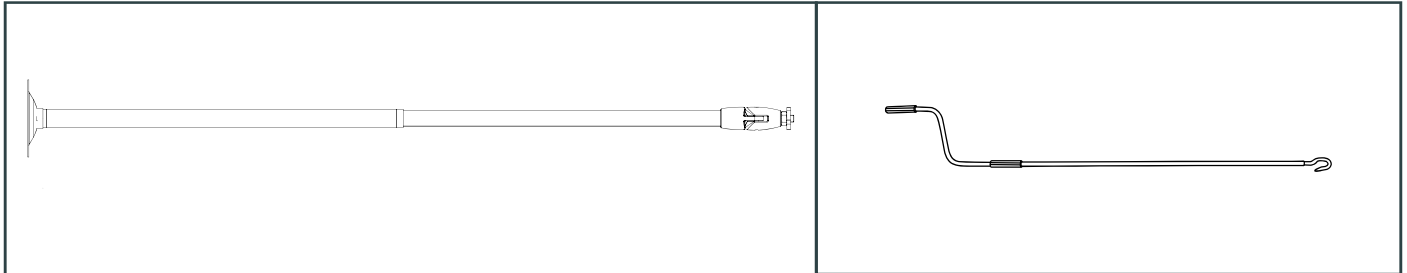
Installation au plafond									
Force de traction sur les équipements d'ancrage (kN)		XXX cm							
		250	300	350	400	450	500	550	600
XXX cm	160	1,21	1,41	1,62	1,83	2,04	2,25	2,46	2,67
	210		2,29	2,63	2,96	3,30	3,64	3,98	4,31
	260			3,84	4,33	4,83	5,32	5,82	6,32
	310				5,99	6,68	4,82	5,25	5,68
	360					5,92	6,48	7,05	7,61

6 Contenu de la livraison et outils recommandés



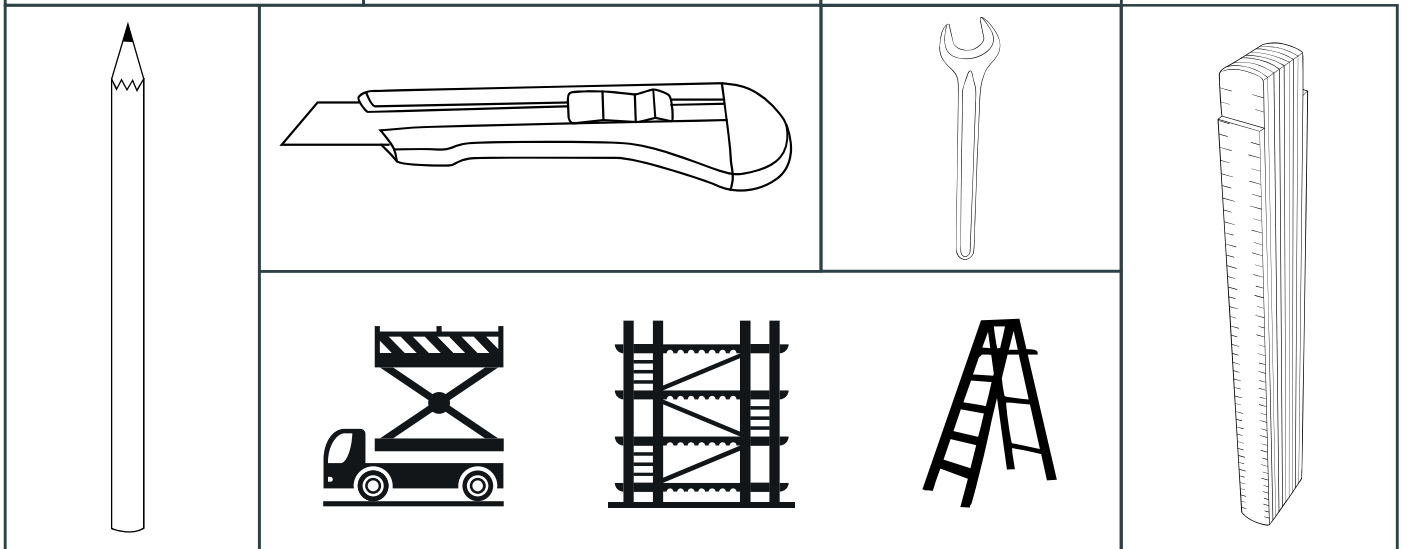
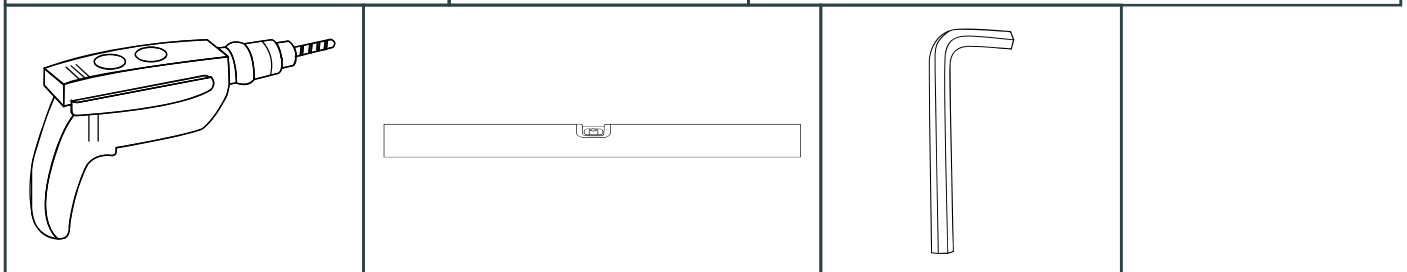
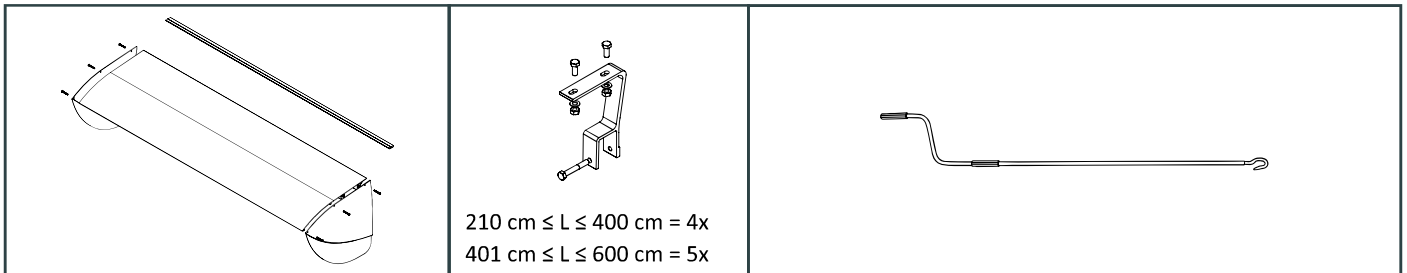
Support télescopique*

Manivelle*



Protection anti-pluie*

Manivelle pour le lambrequin



Si vous avez reçu des éléments supplémentaires qui ne sont pas inclus dans cette liste, veuillez vérifier la liste des éléments fournie avec les instructions. *options

L'emplacement optimal des supports dépend de la largeur du store banne. Les positions optimales des supports du store sont données ci-dessous en fonction de la largeur du store (de...à) x projection. Il peut y avoir un écart de +/- 5 cm pour permettre la fermeture complète du store banne. De plus, le store banne est marqué d'un autocollant rouge indiquant la position des supports de fixation.

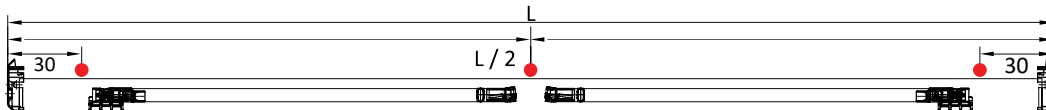
Important : l'installation en dehors de cette zone est interdite. Le montage des supports de fixation dans un endroit autre que celui indiqué par le fabricant est effectué à vos propres risques. Les dimensions figurant sur les dessins sont cruciaux.

Conversion : 1 m = 100 cm = 1000 mm

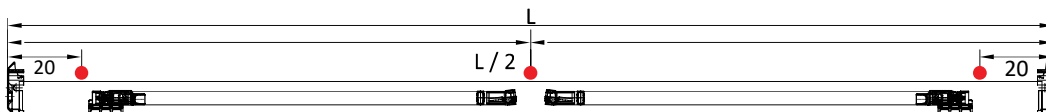
Uwaga!

Caution! achtung! Guarda!

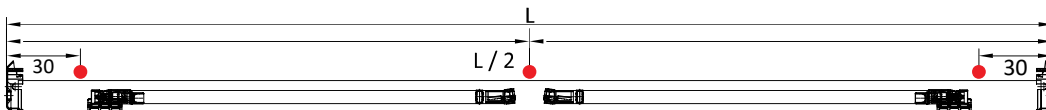
210 – 300 x 160 cm



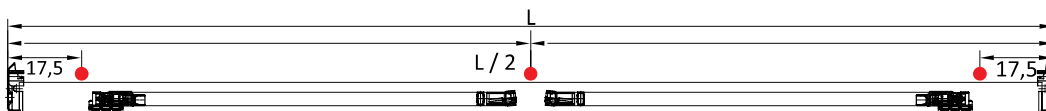
260 – 300 x 210 cm



301 – 400 x 160 cm

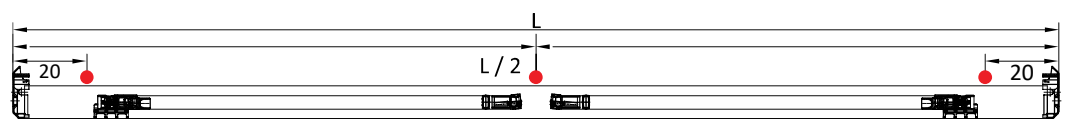


301 – 400 x 210 cm

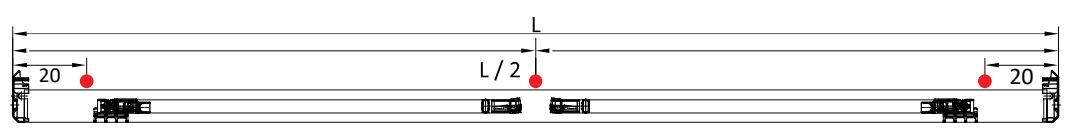


8 Installation correcte des supports

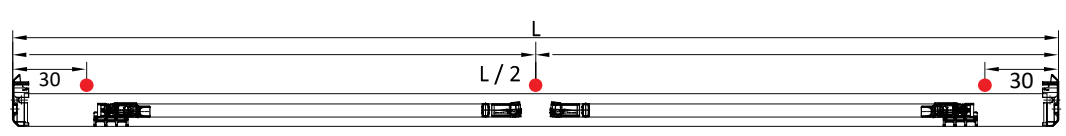
310 – 400 x 260 cm



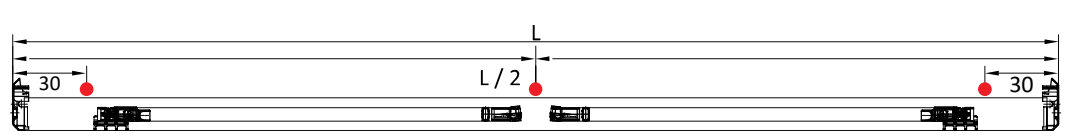
360 – 400 x 310 cm



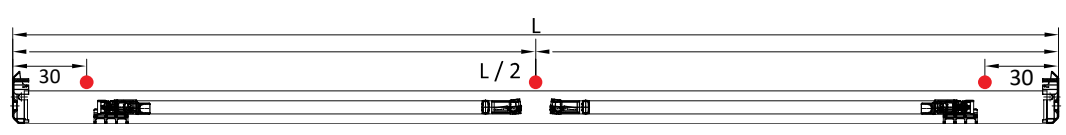
401 – 500 x 160 cm



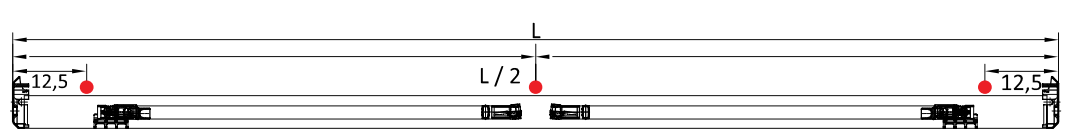
401 – 500 x 210 cm



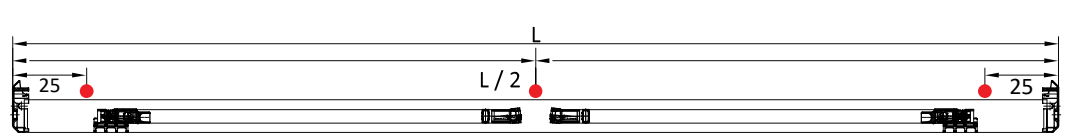
401 – 500 x 260 cm



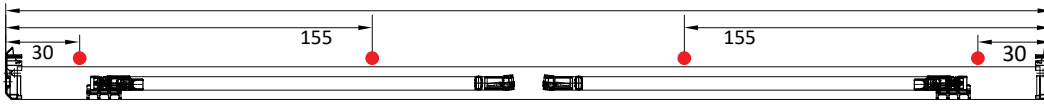
401 – 500 x 310 cm



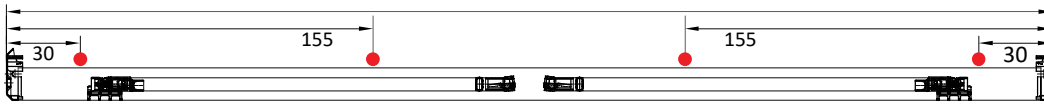
410 – 500 x 360 cm



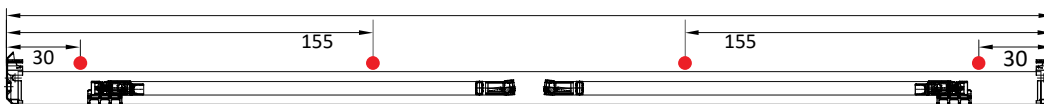
501 – 600 x 160 cm



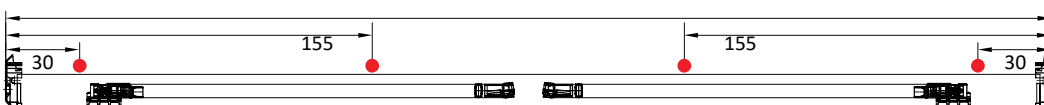
501 – 600 x 210 cm



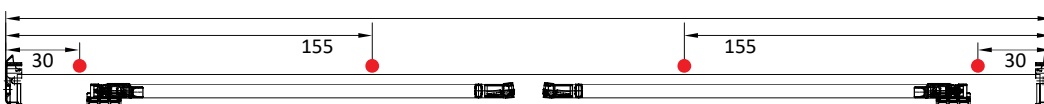
501 – 600 x 260 cm



501 – 600 x 310 cm

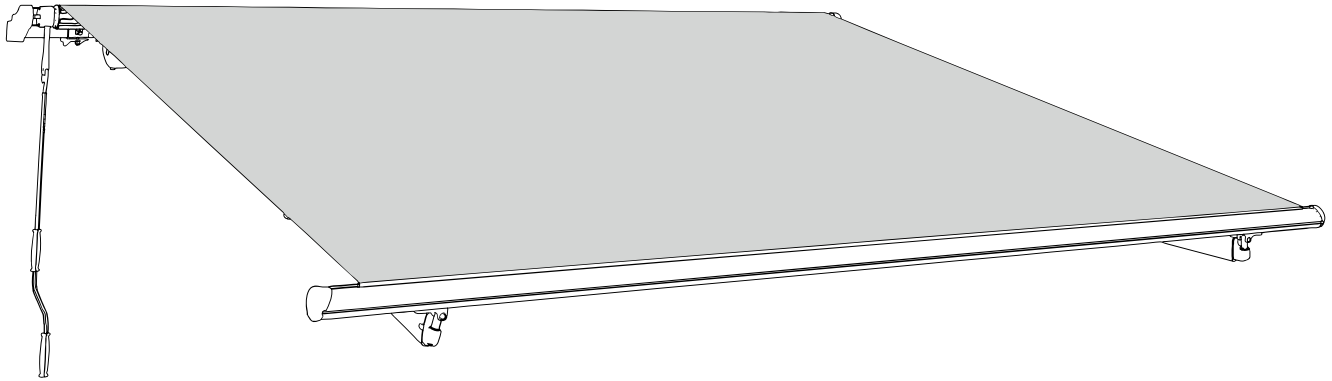


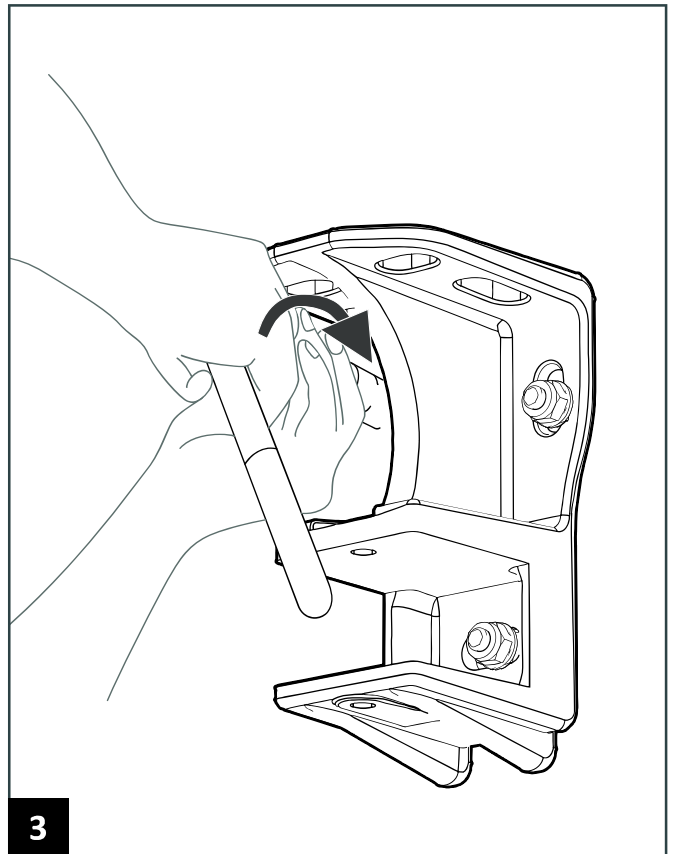
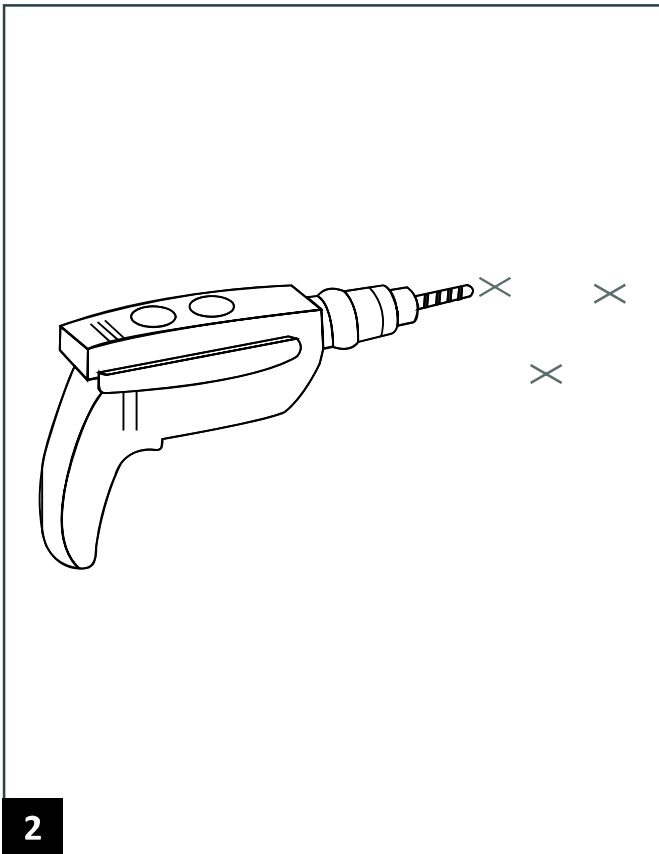
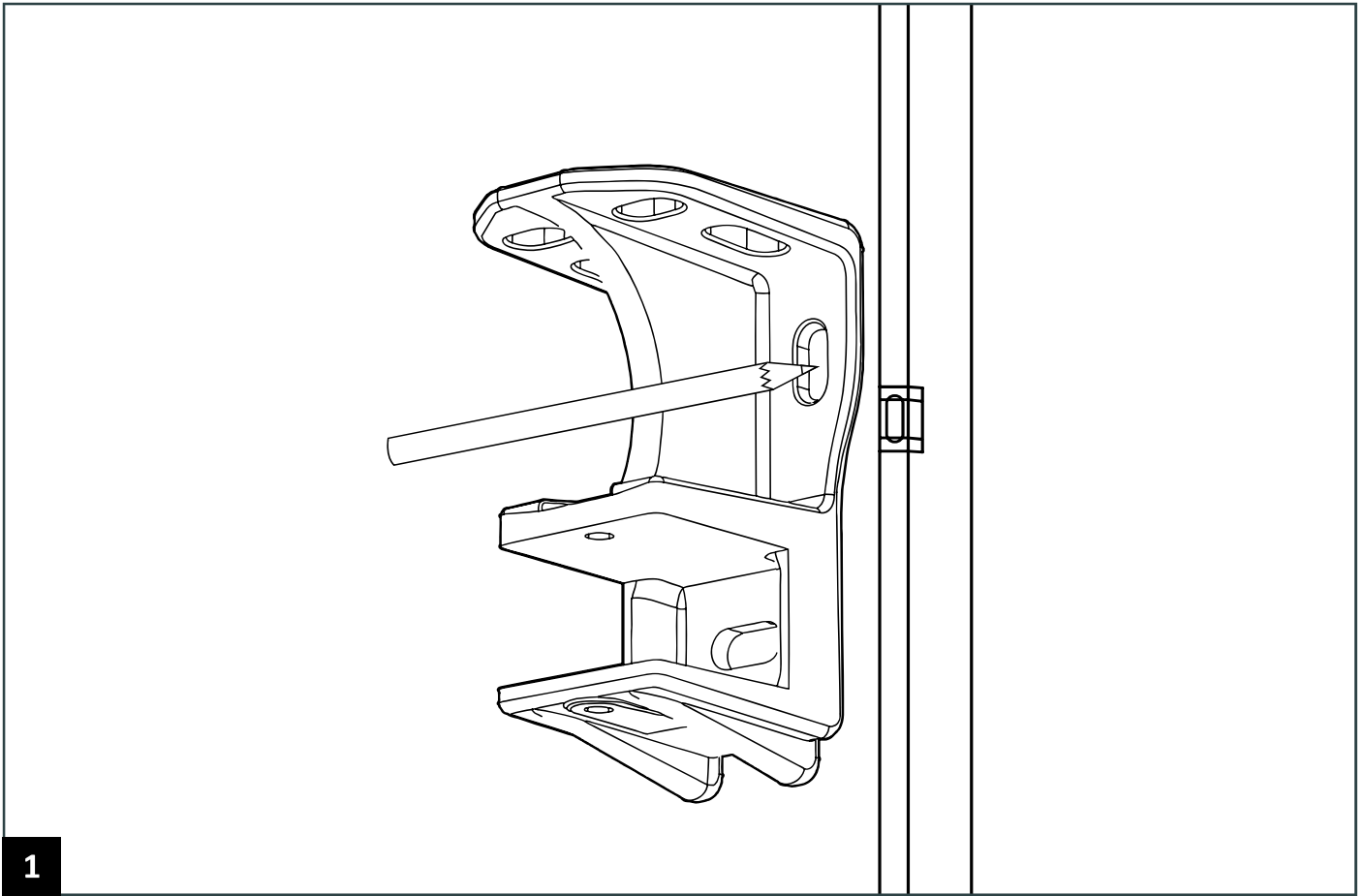
501 – 600 x 360 cm

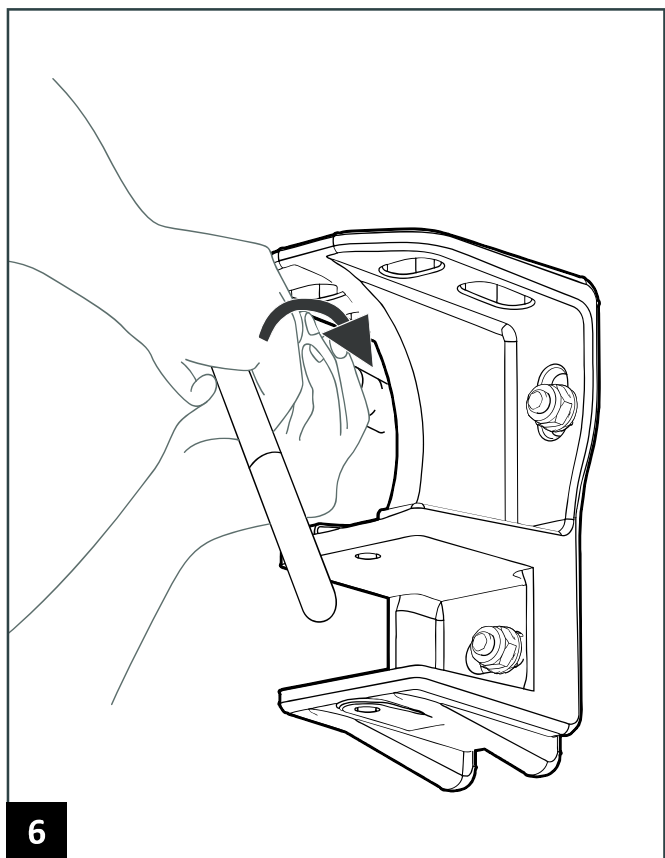
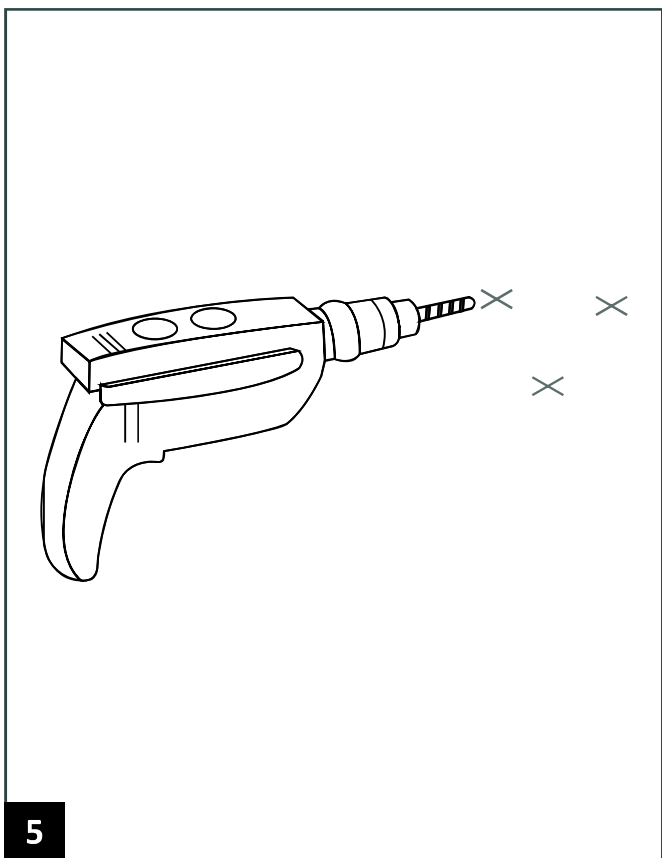
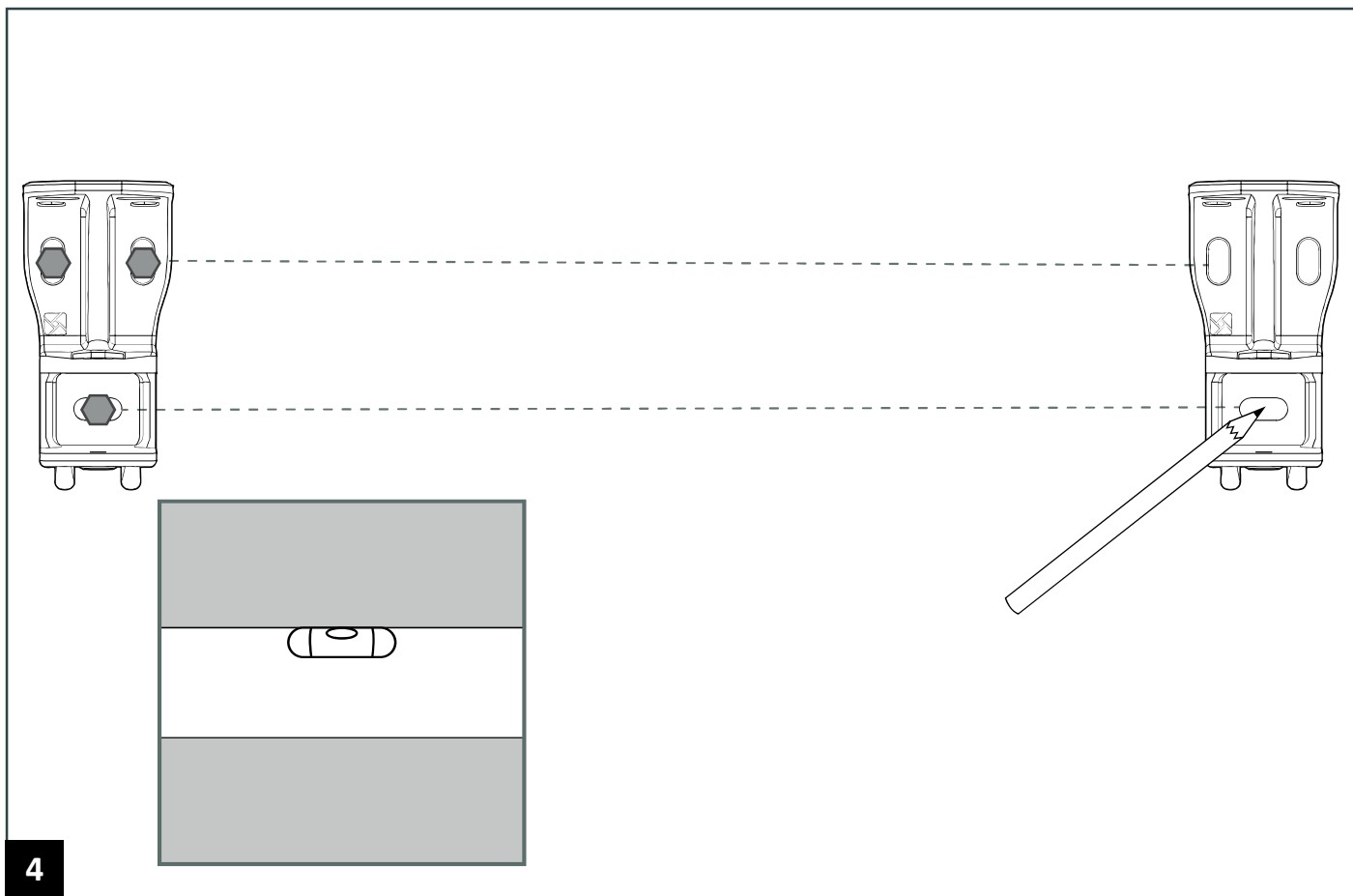


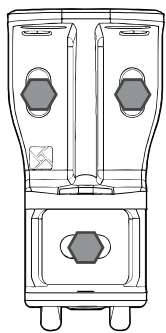
10 Installation du store banne

La hauteur minimale d'installation du produit doit être conforme aux réglementations en vigueur ; si le store en est équipé, le bouton d'ouverture/fermeture doit être installé dans une position sûre, à une hauteur minimale légale par rapport au sol, sur une zone facilement accessible. Si le store est automatisé, veuillez connecter le moteur conformément aux instructions fournies avec le produit.

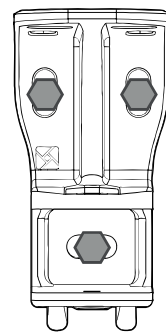




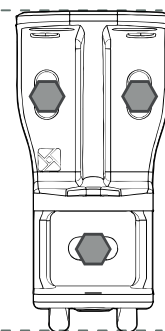
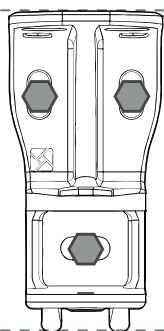
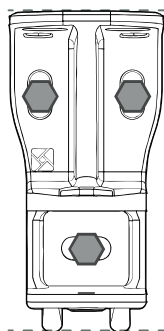


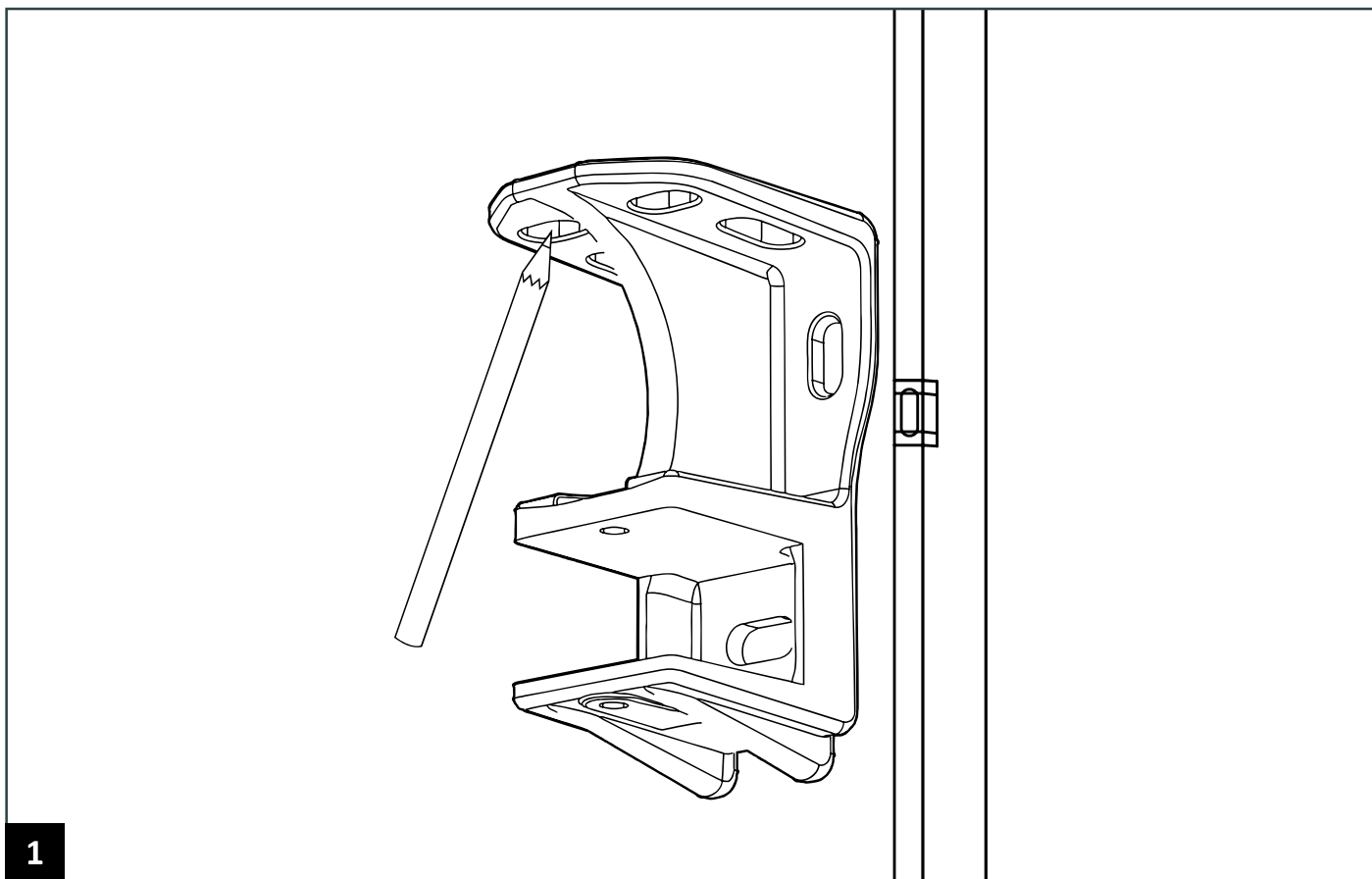


7

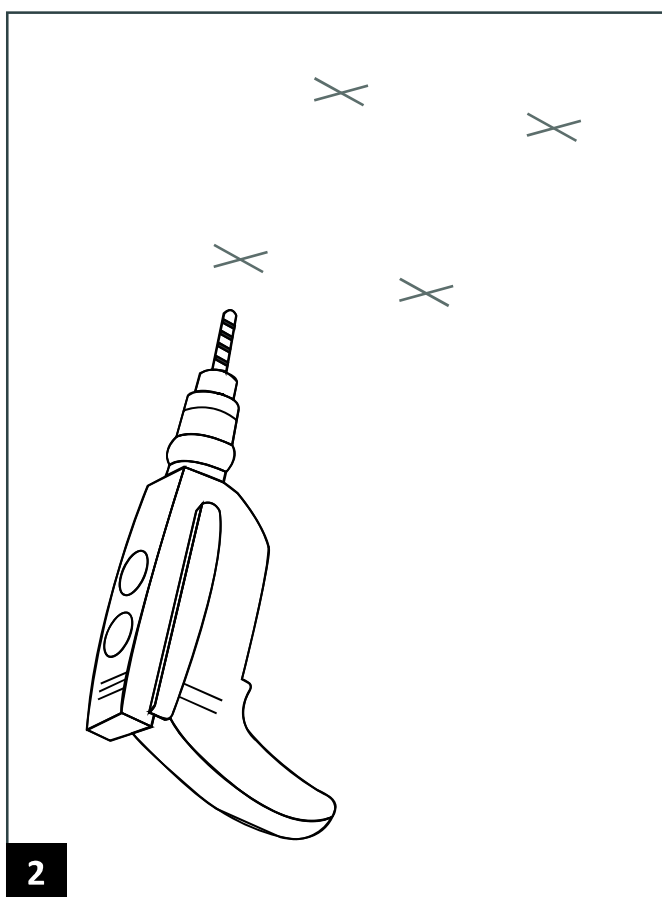


8

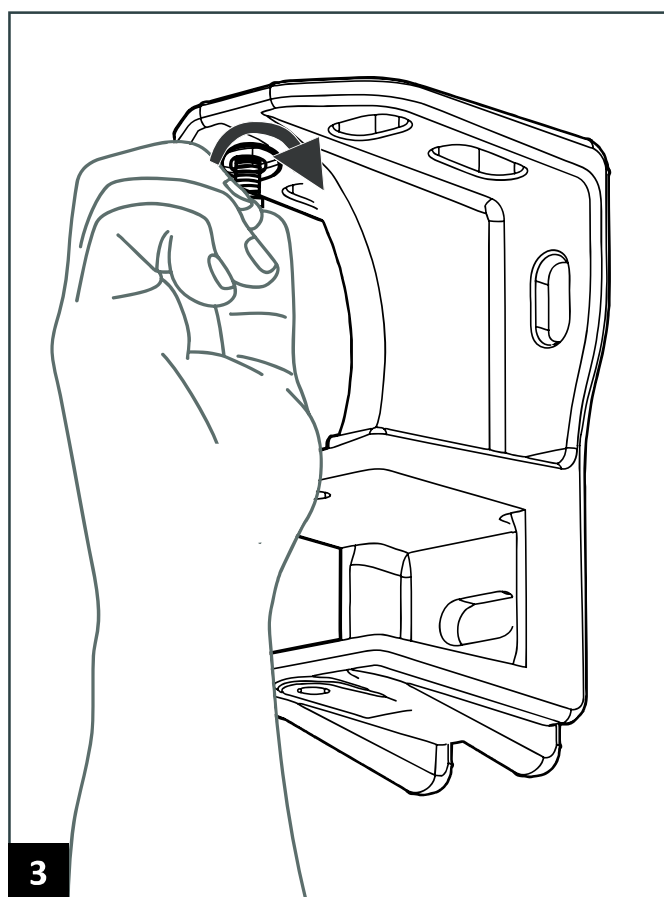




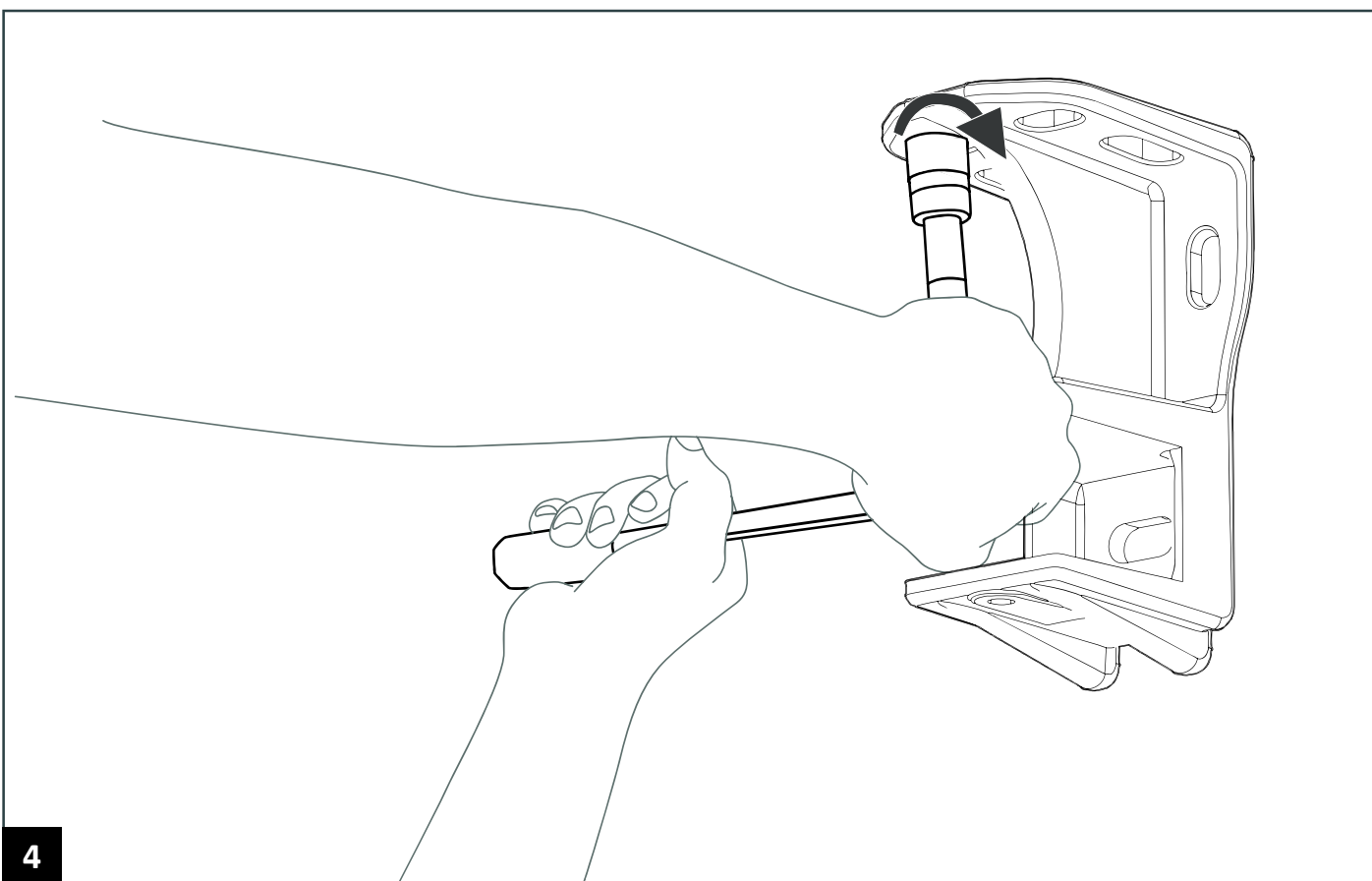
1



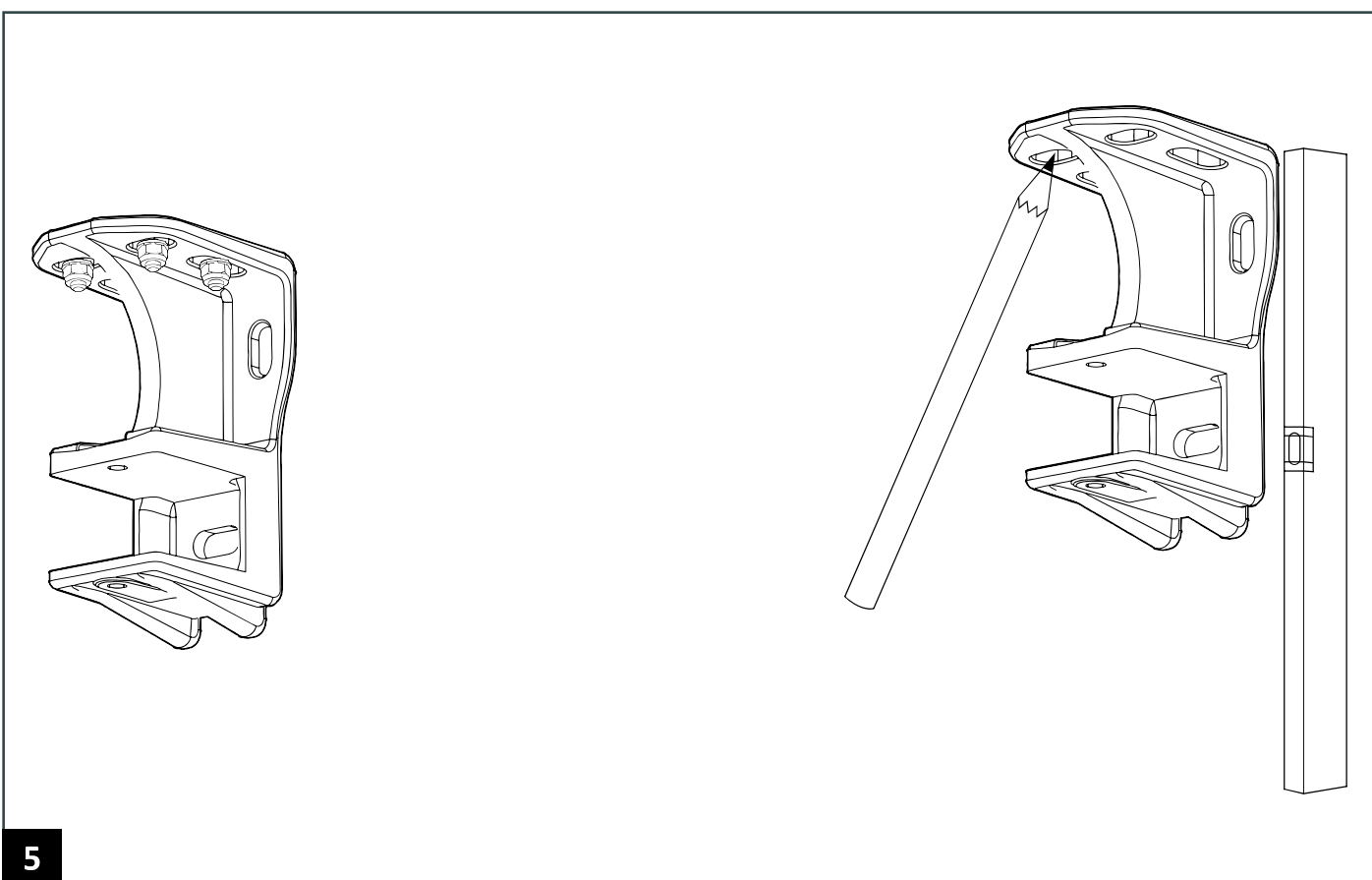
2



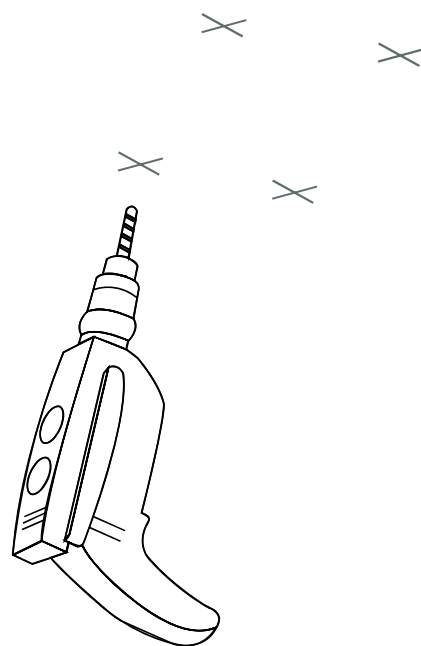
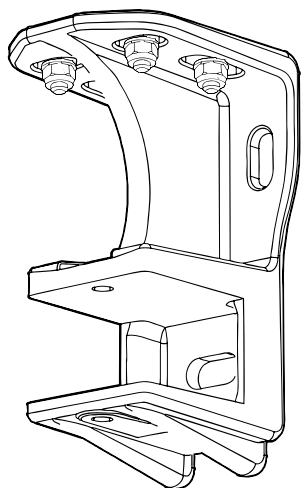
3



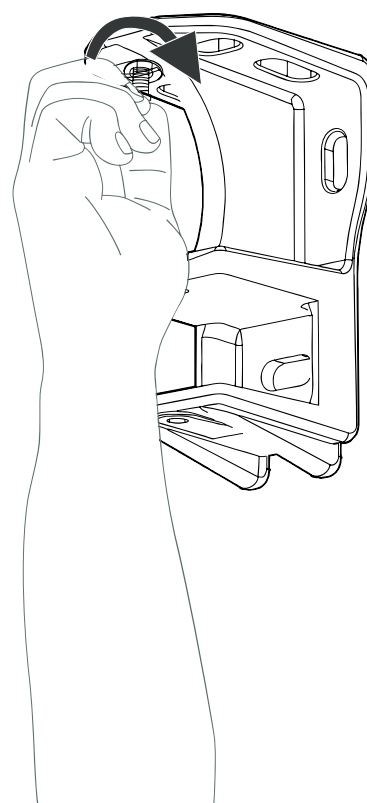
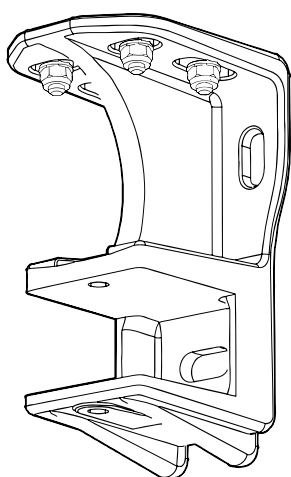
4



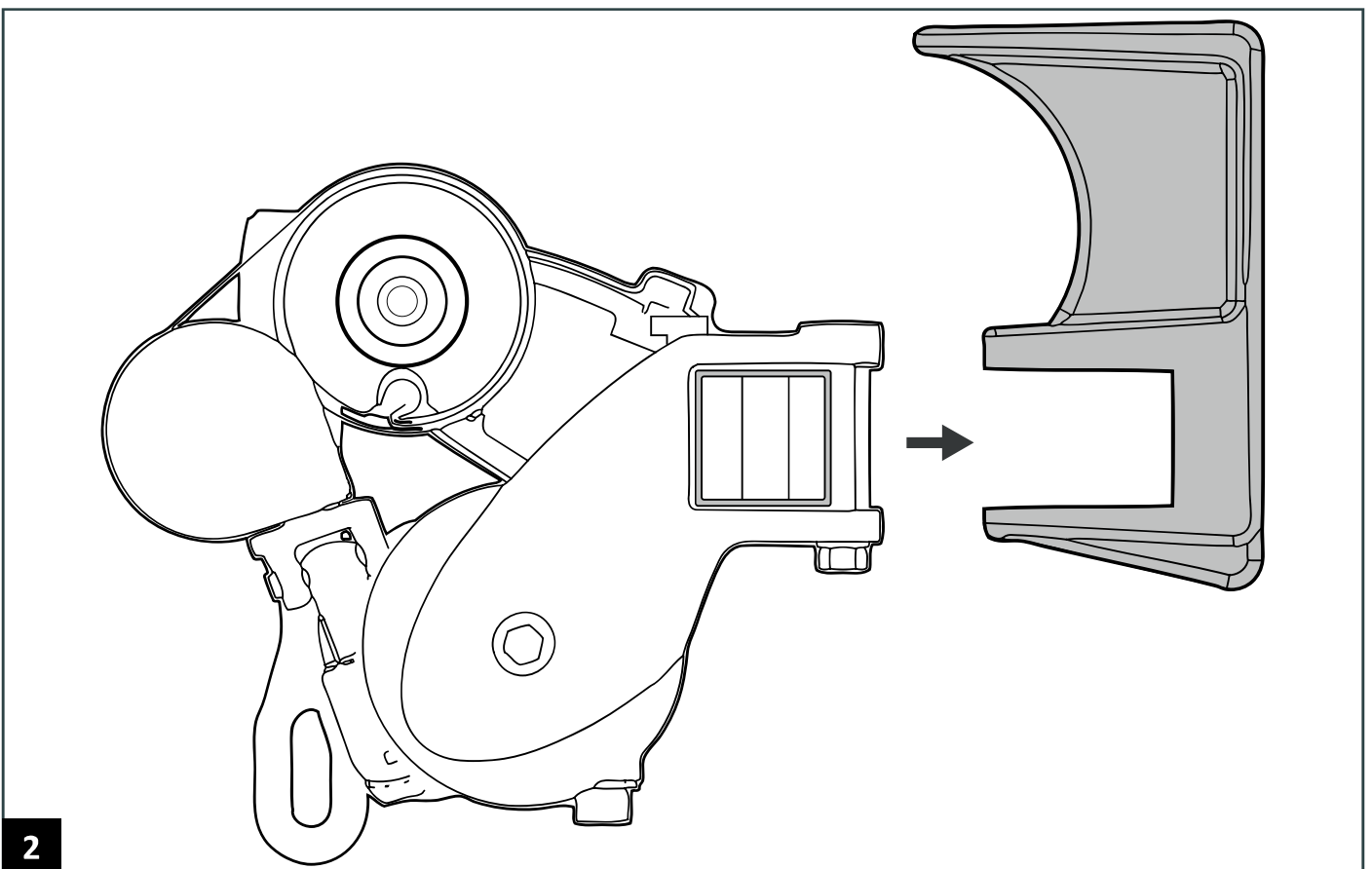
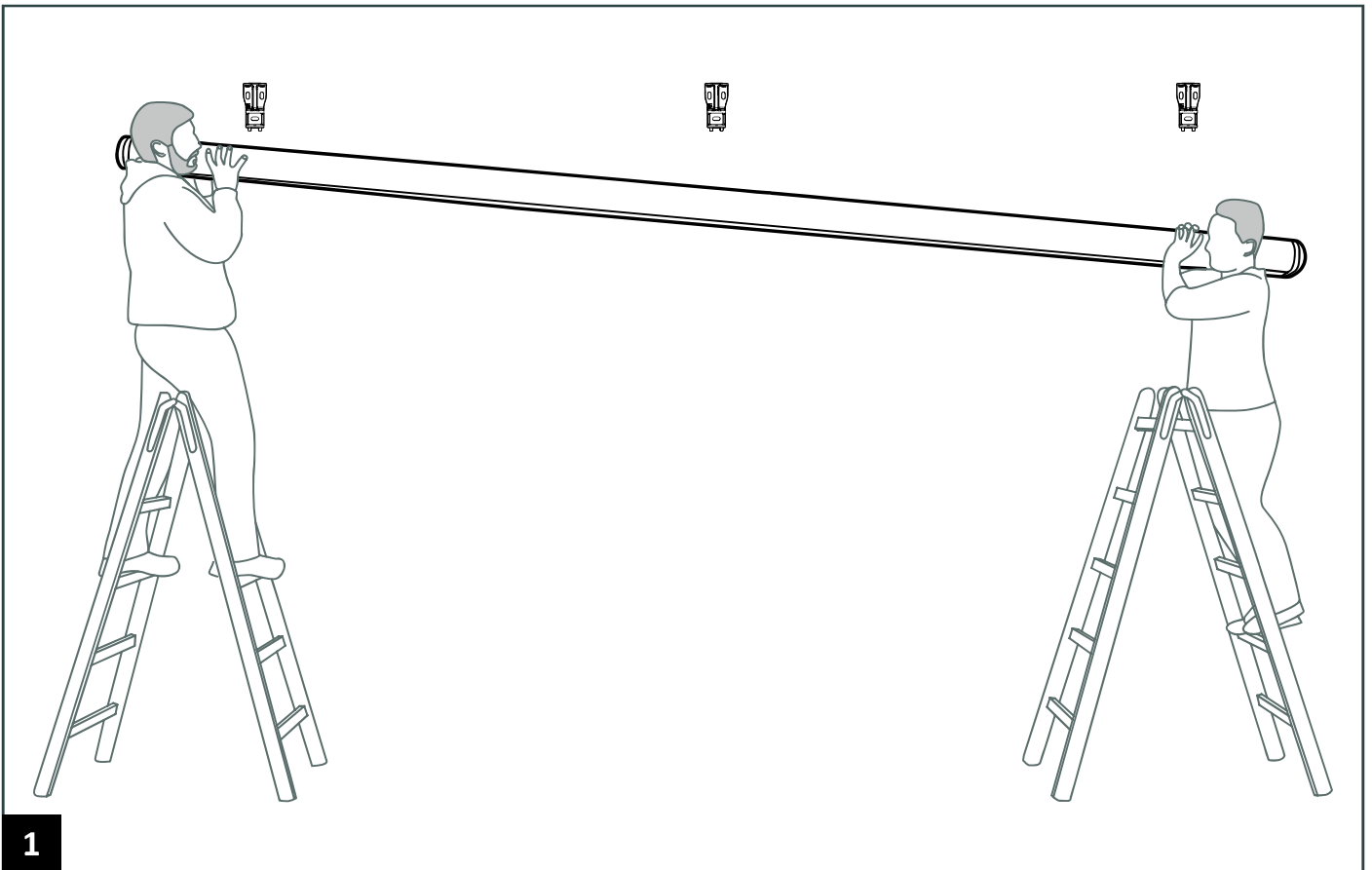
5

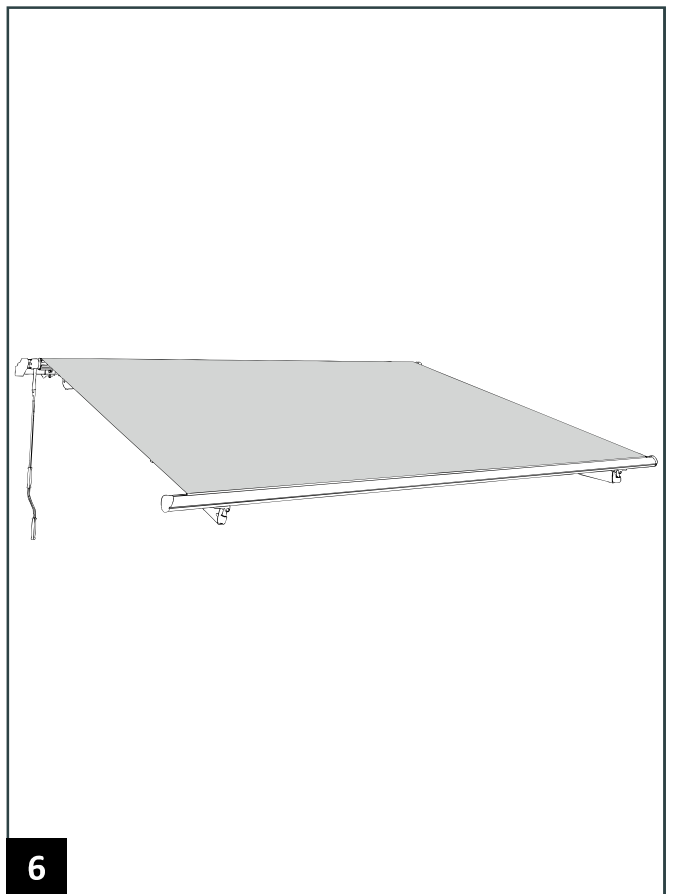
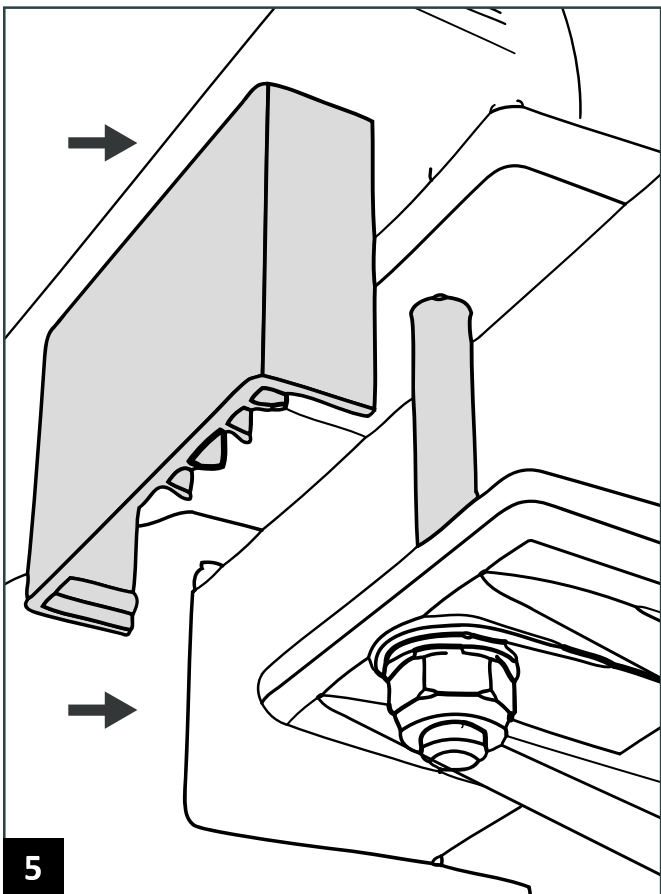
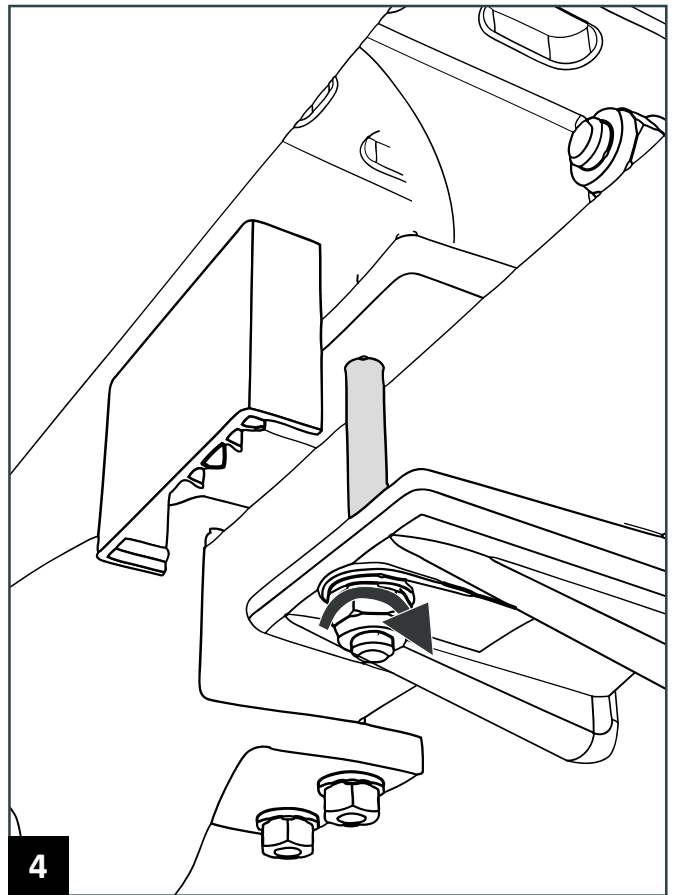
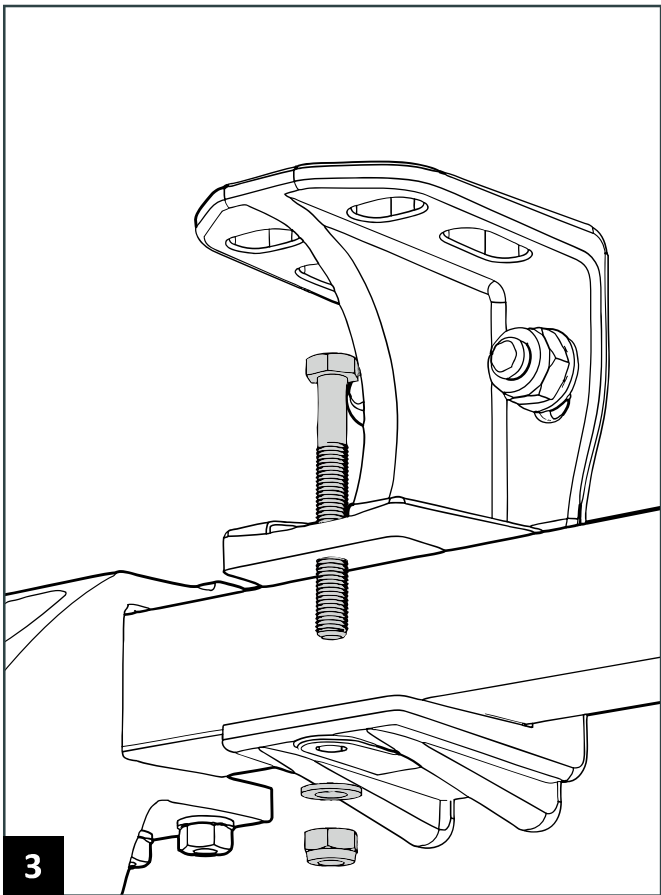


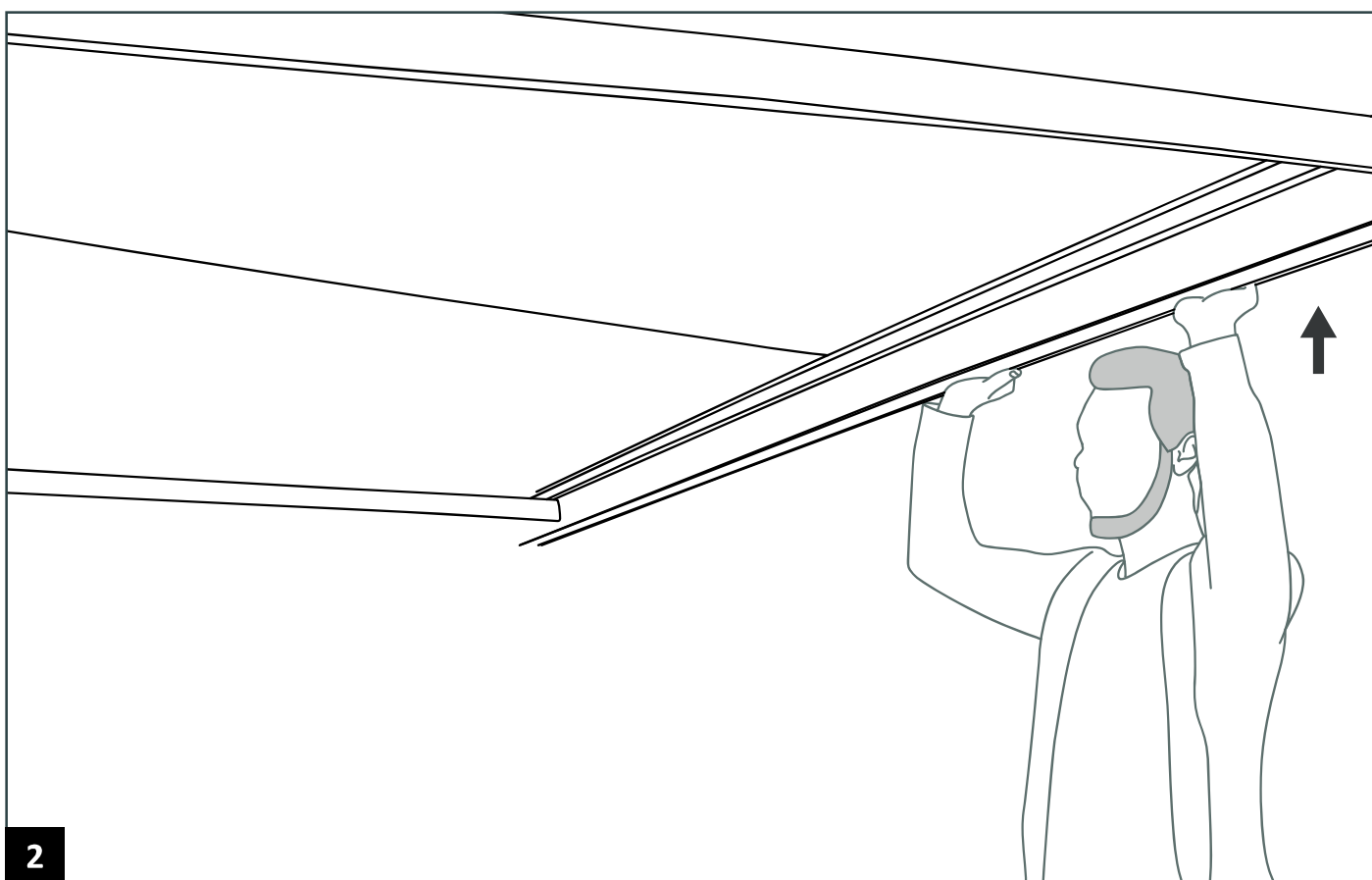
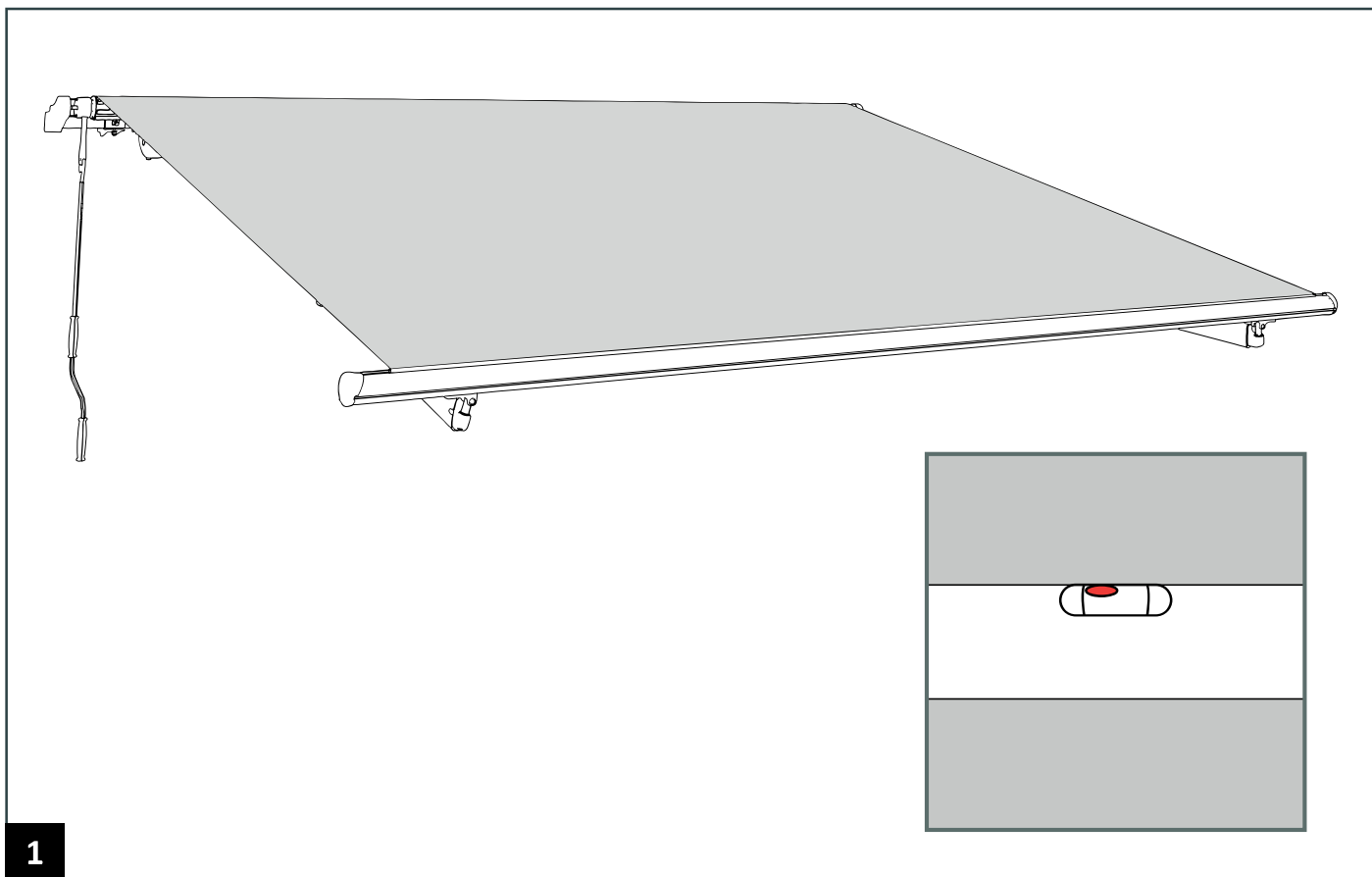
6

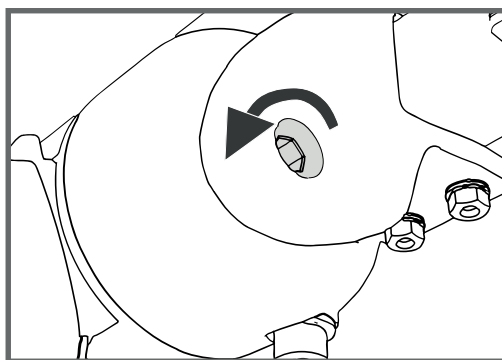
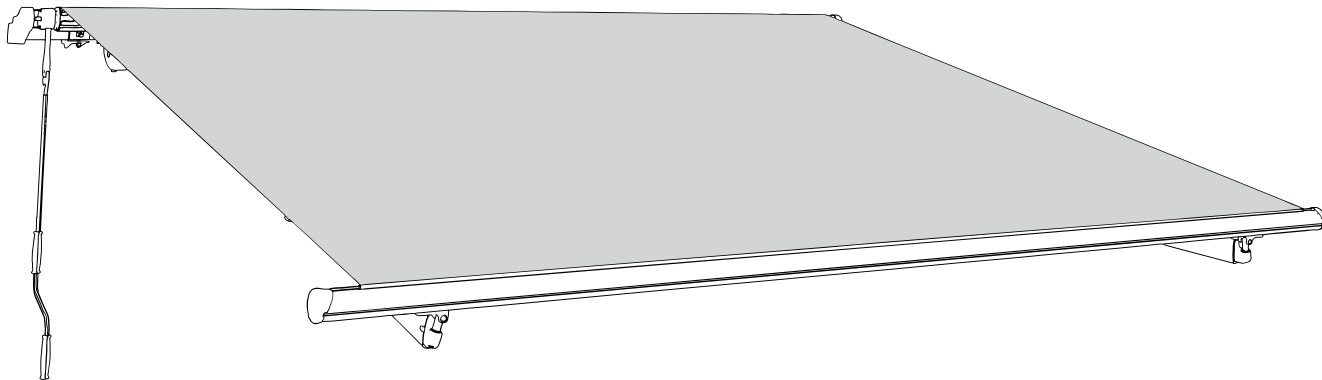


7

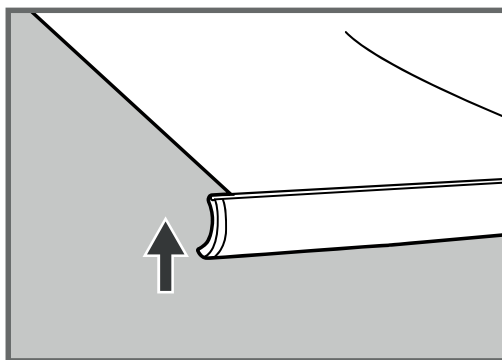
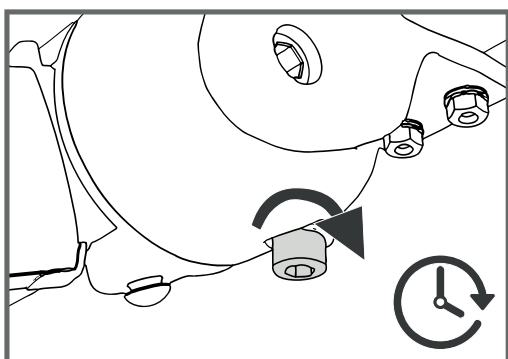
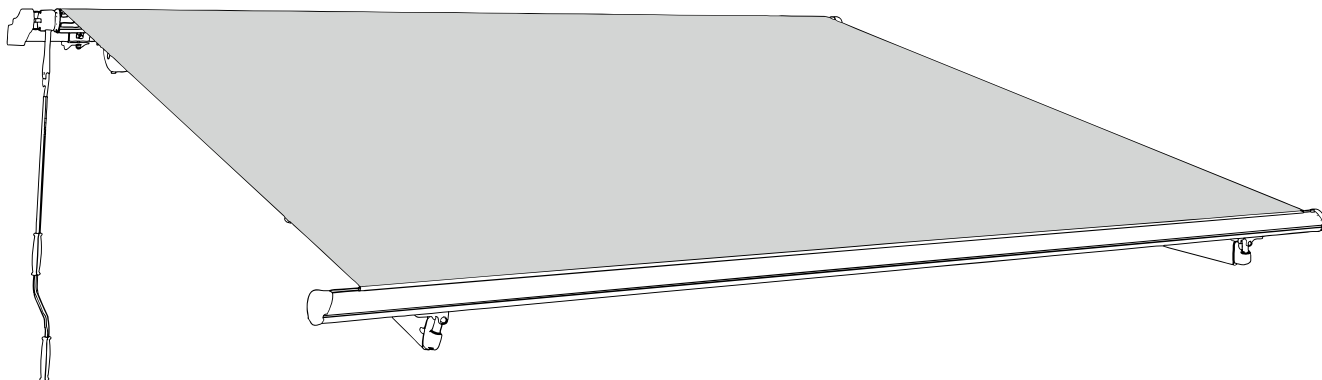




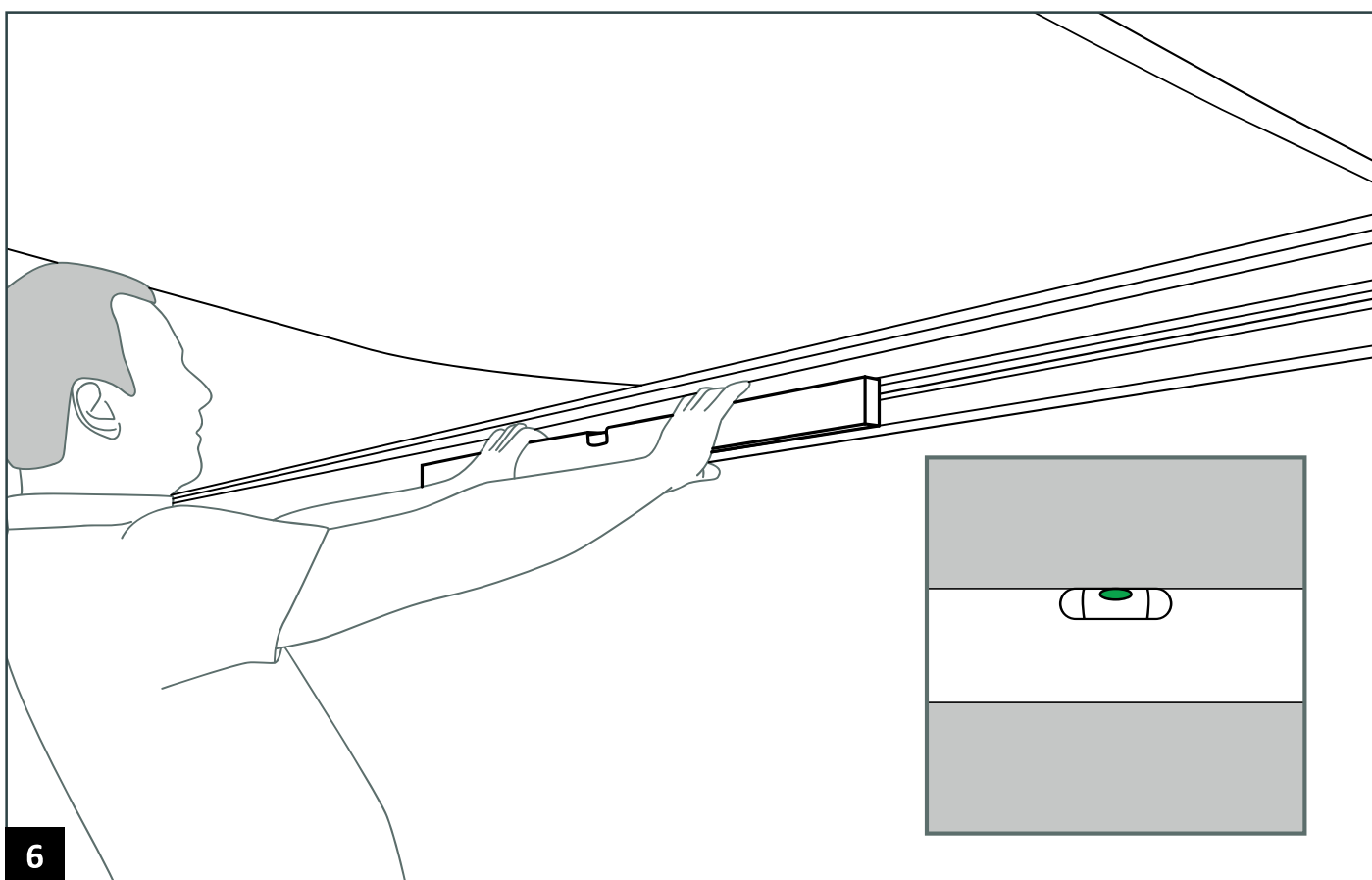
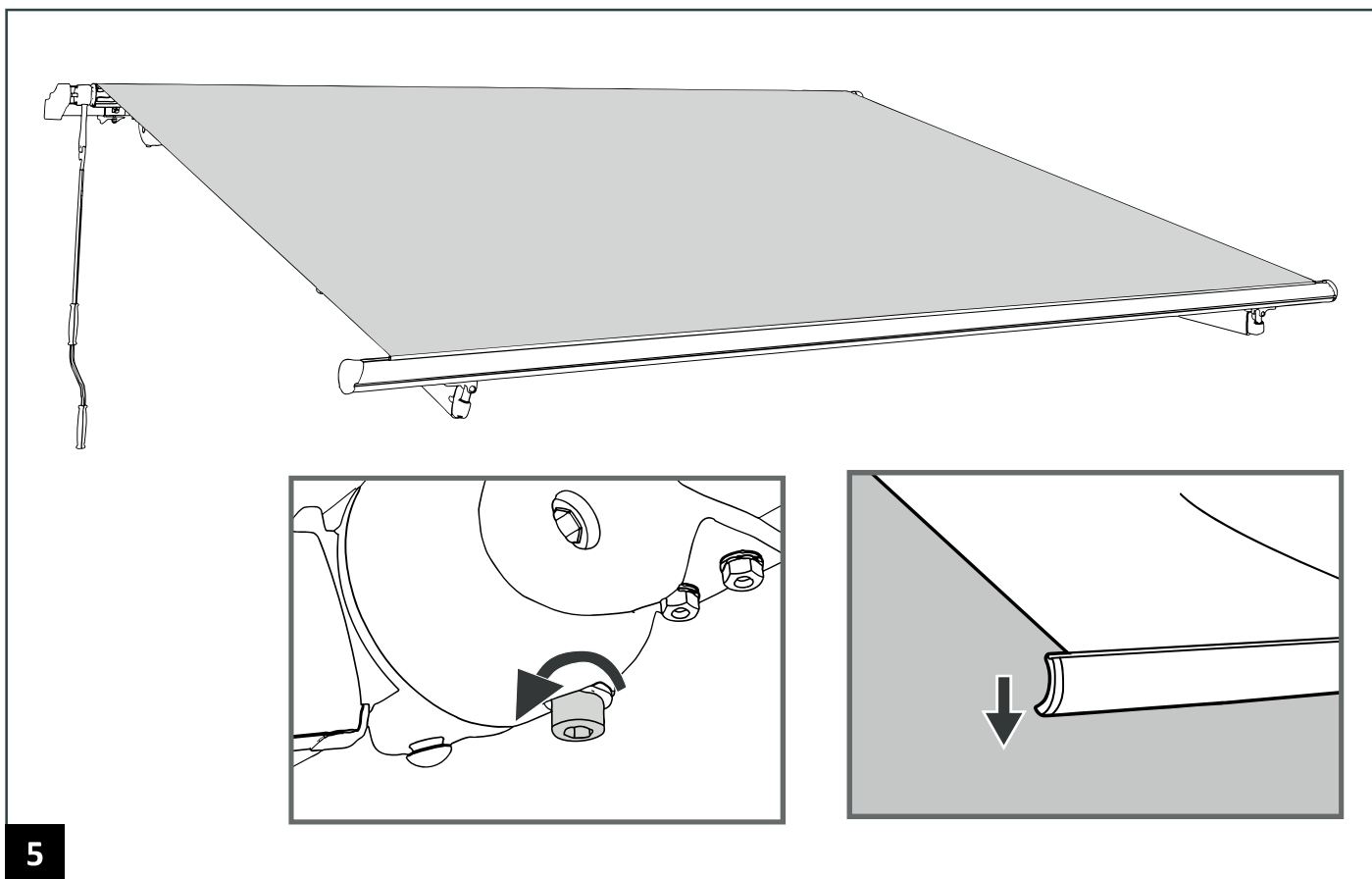


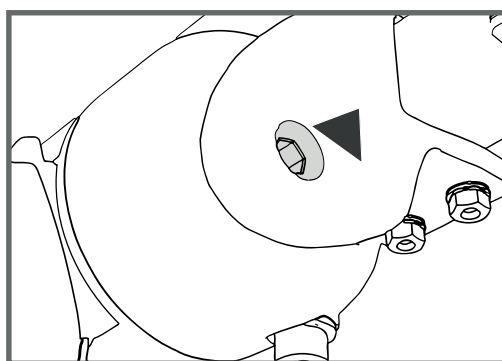
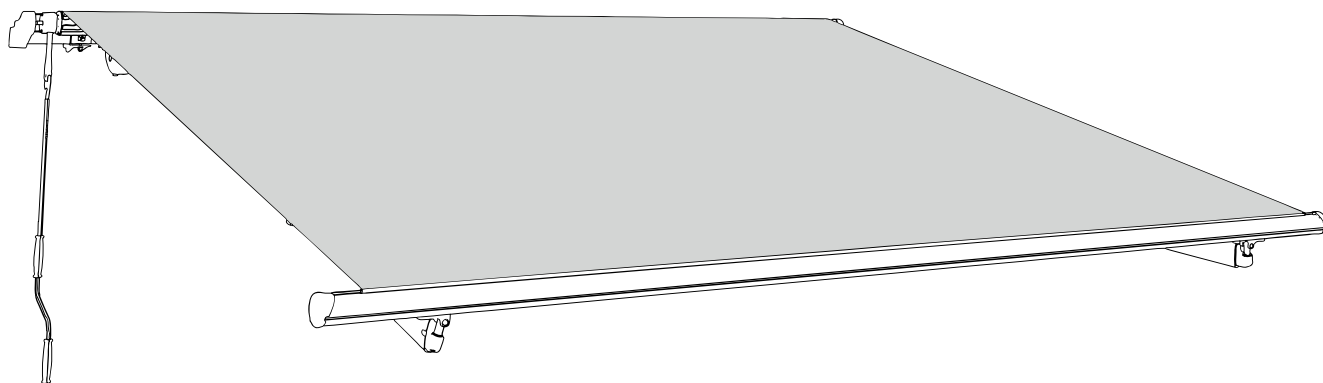


3

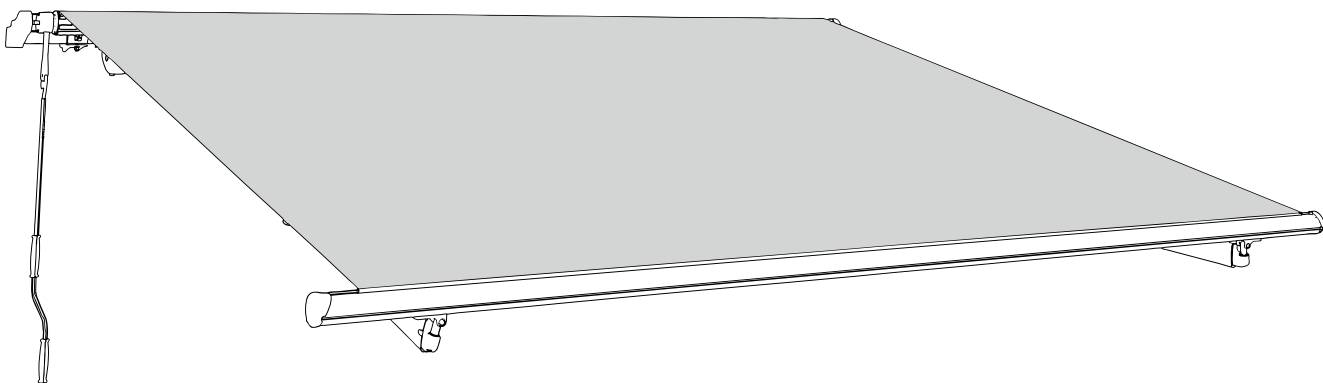


4

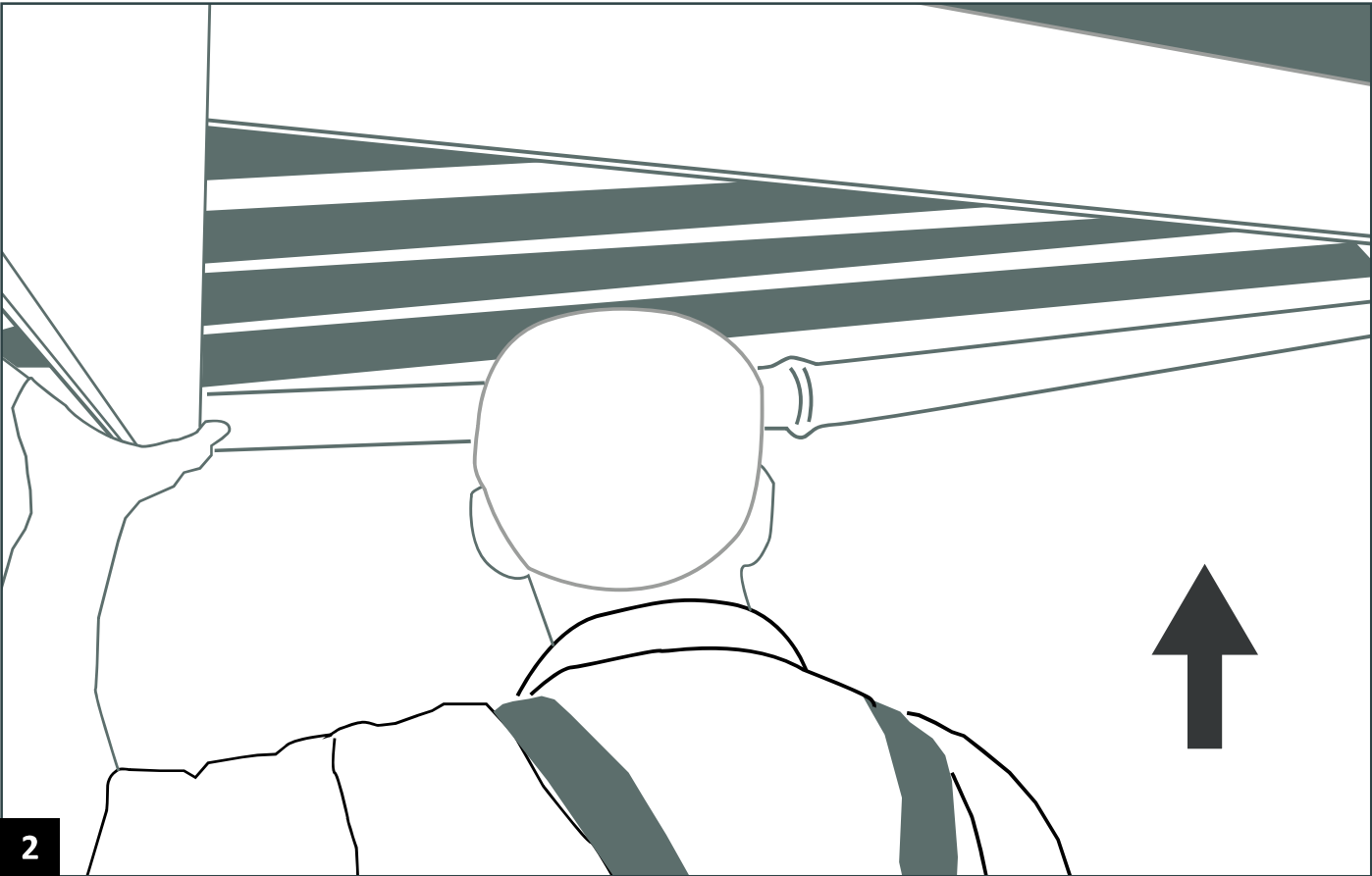
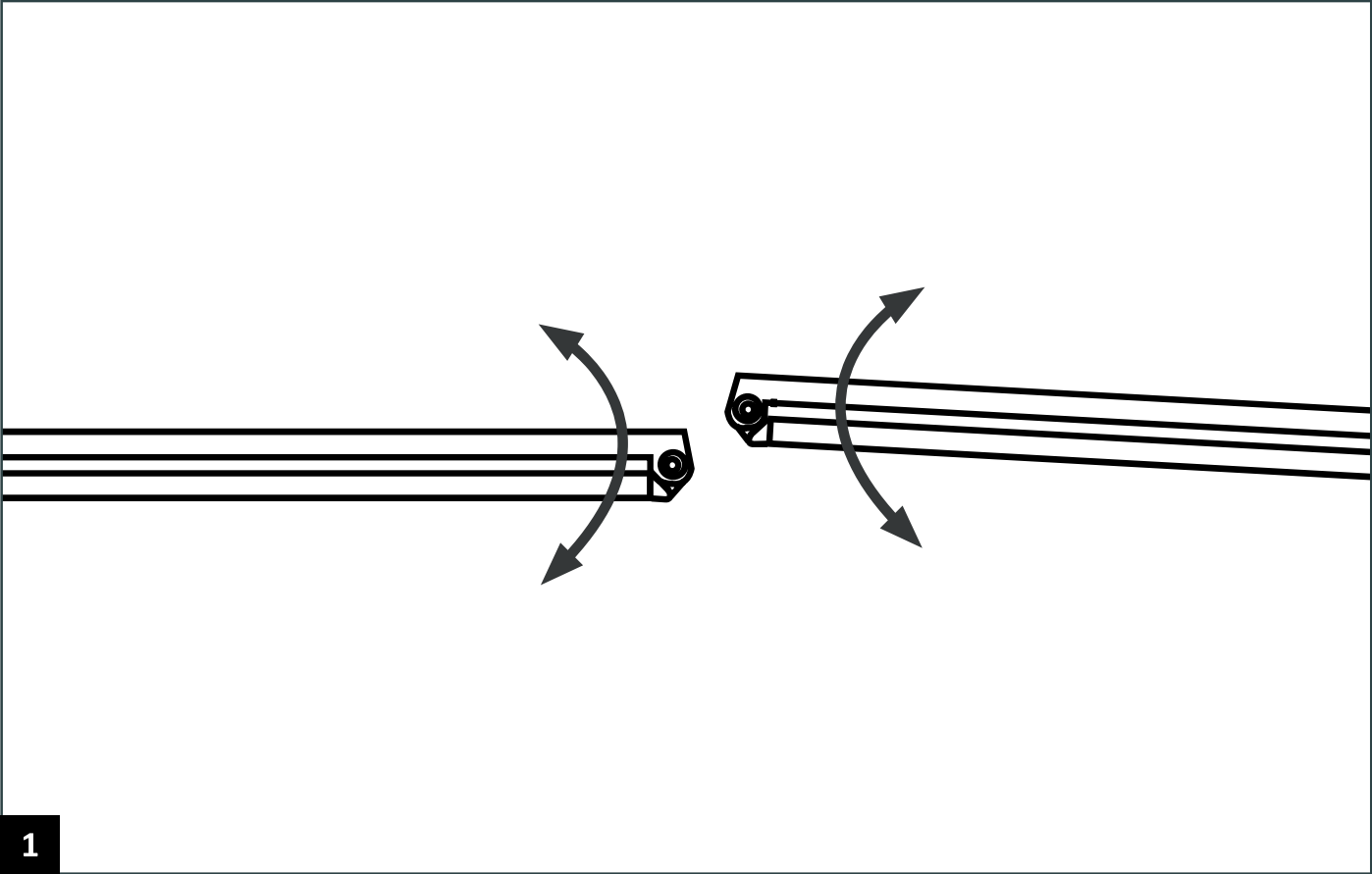


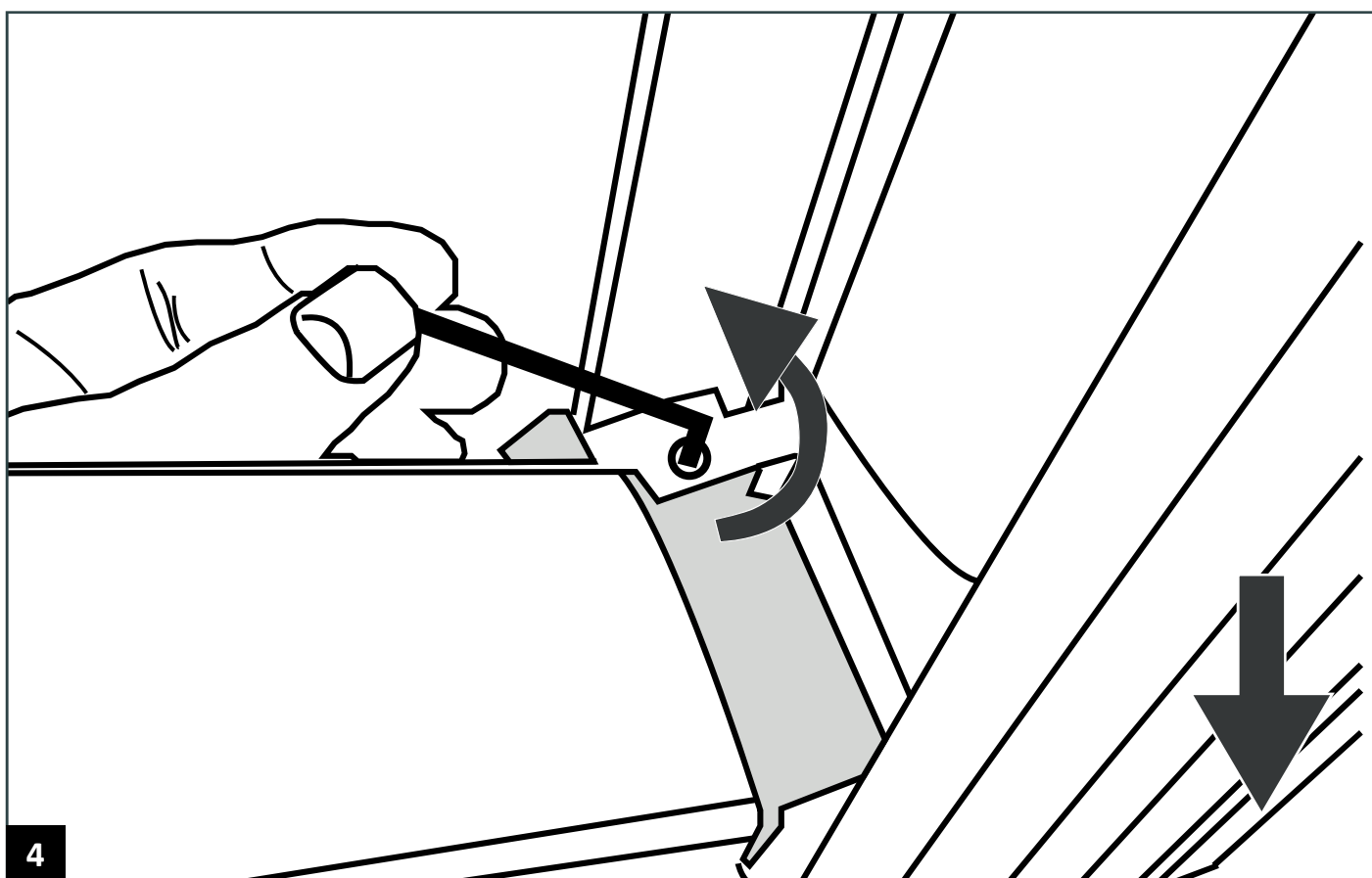
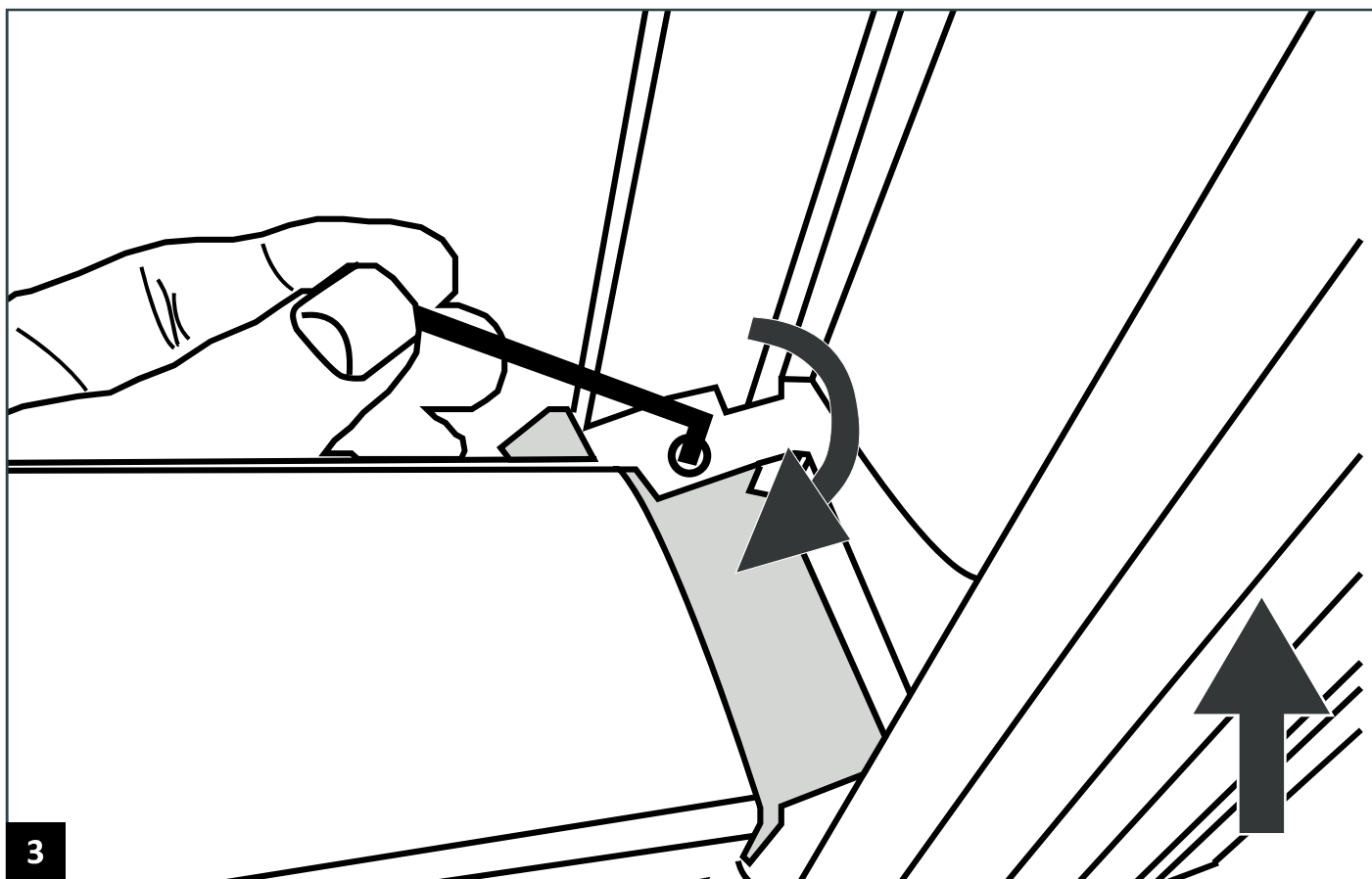


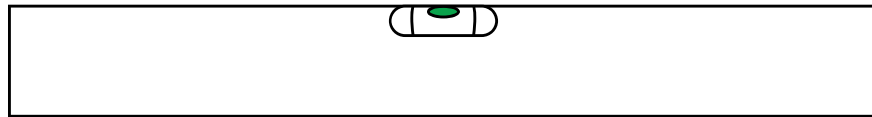
7

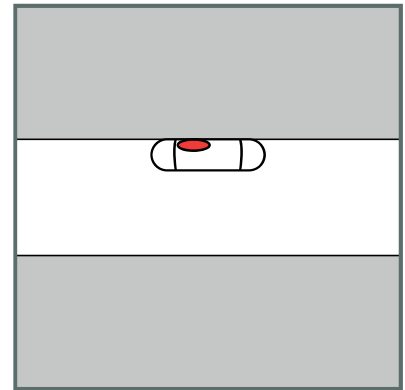
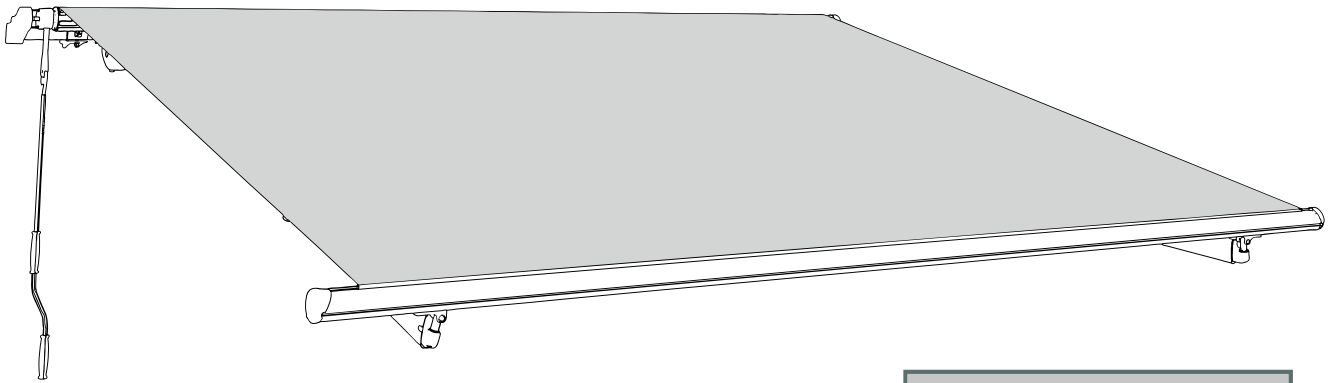


8

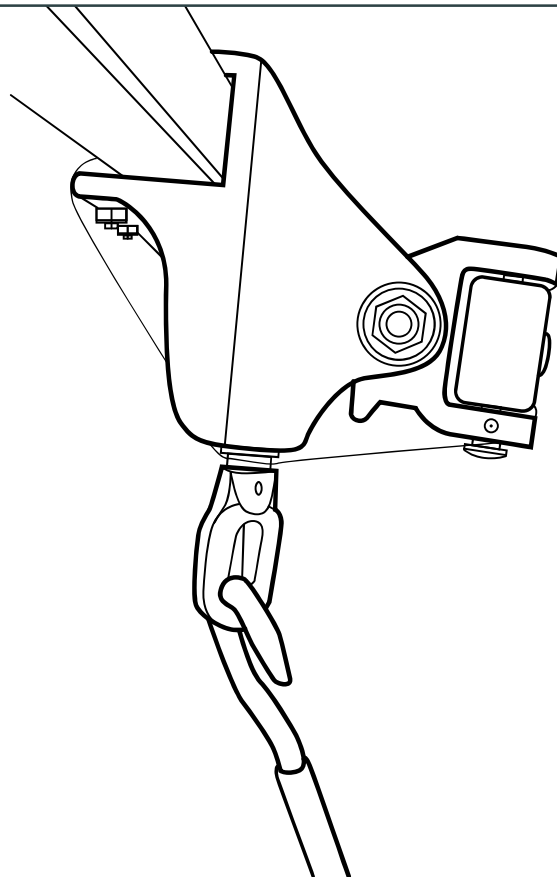




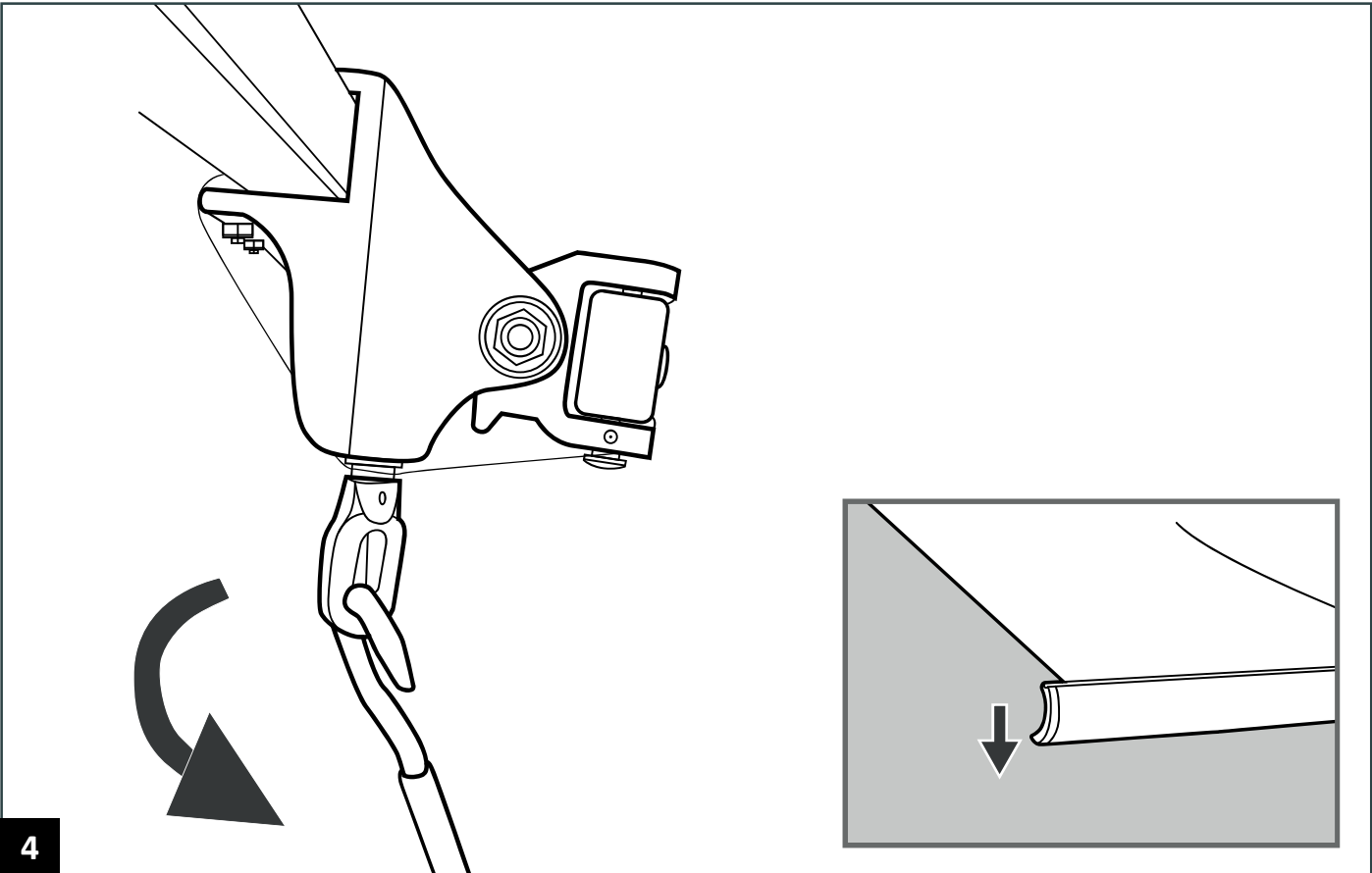
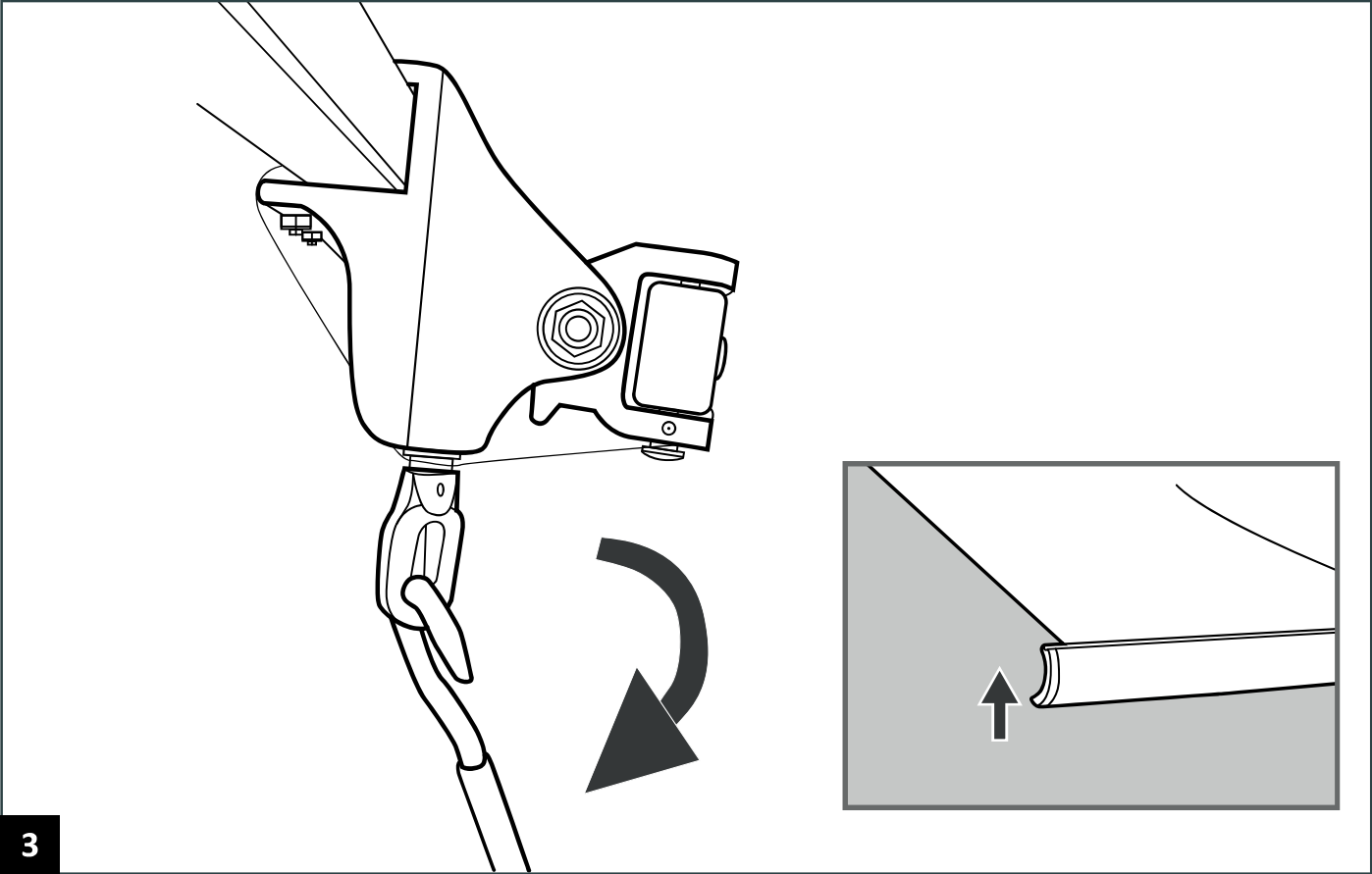


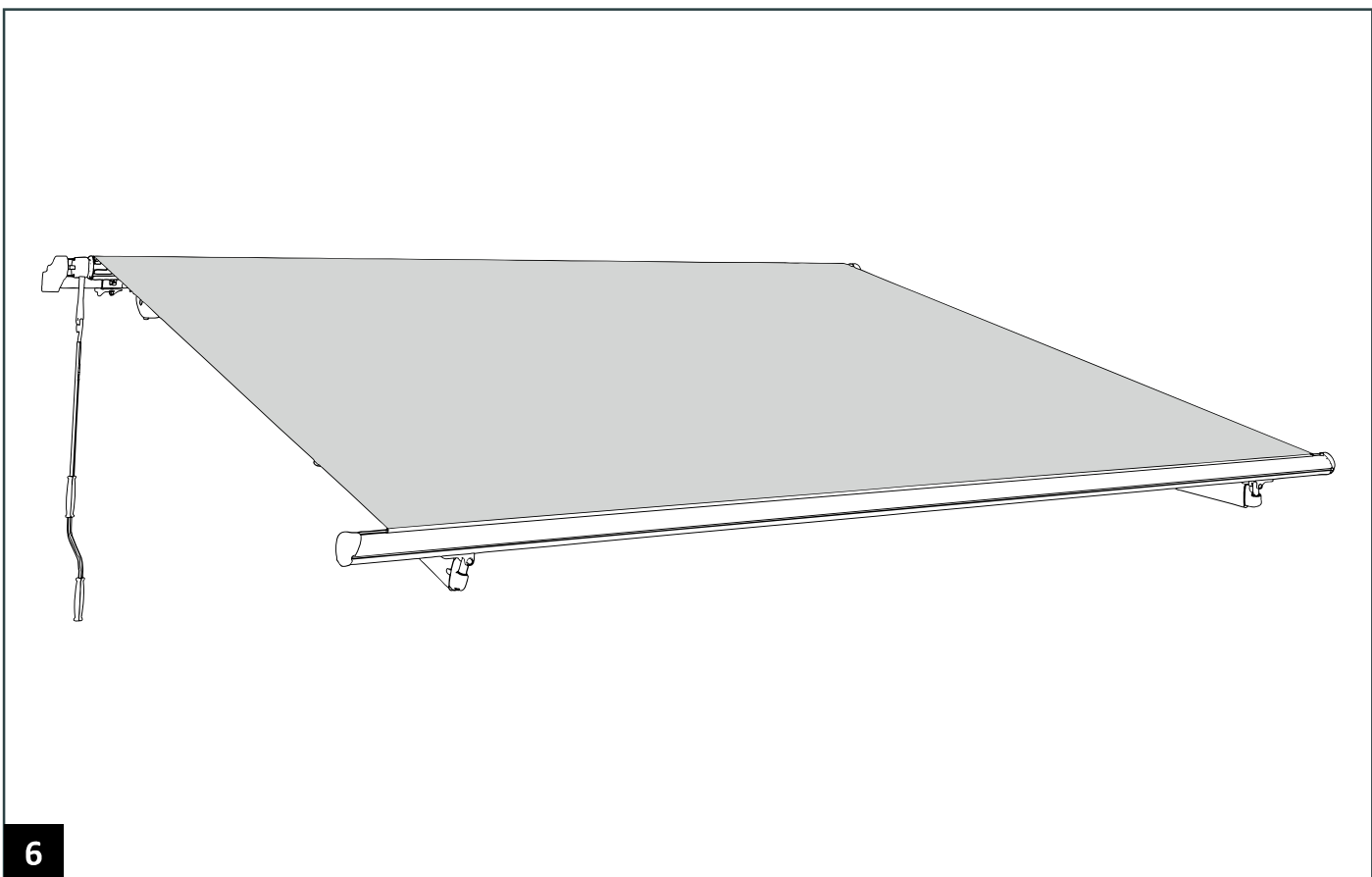
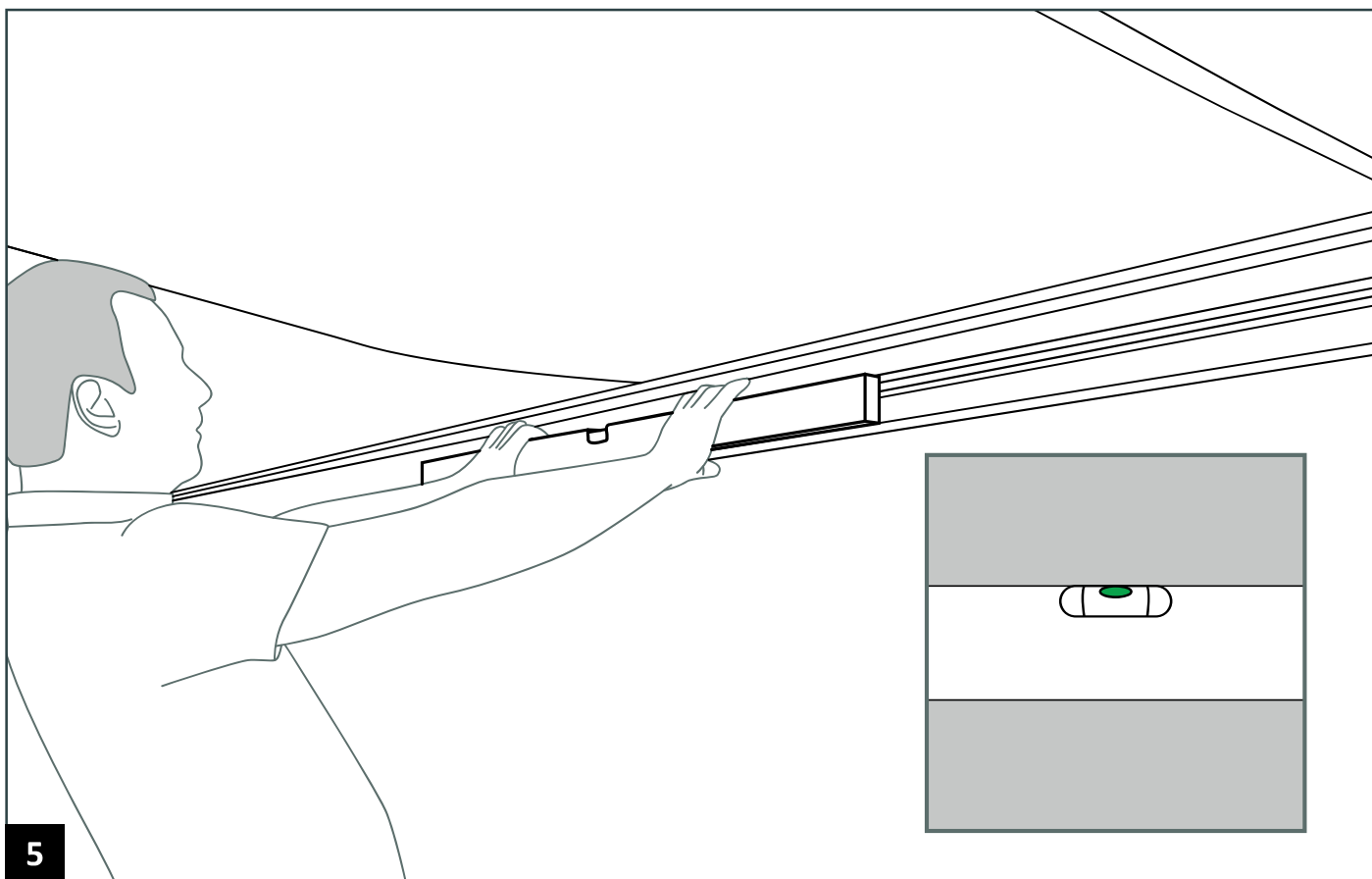


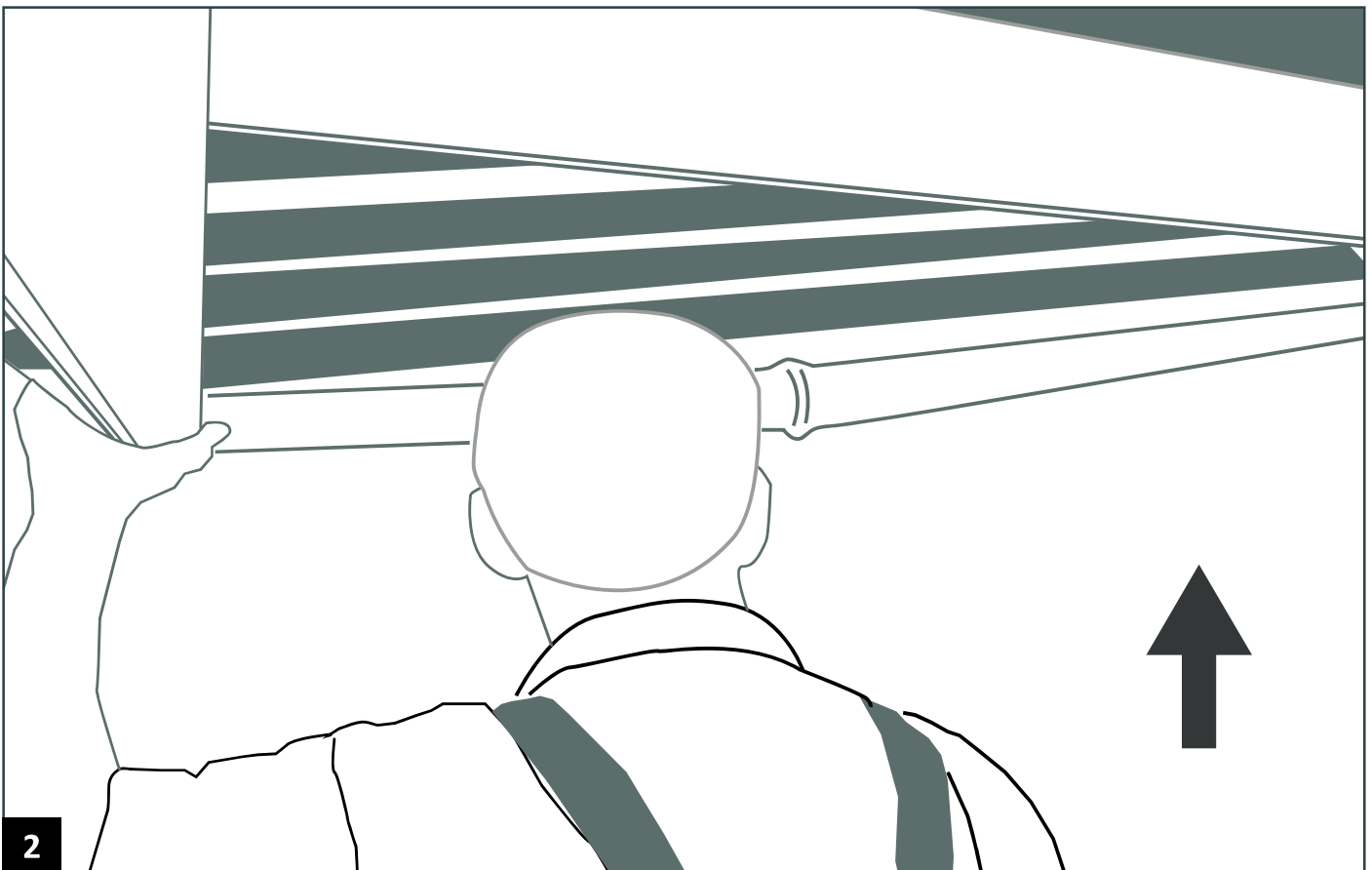
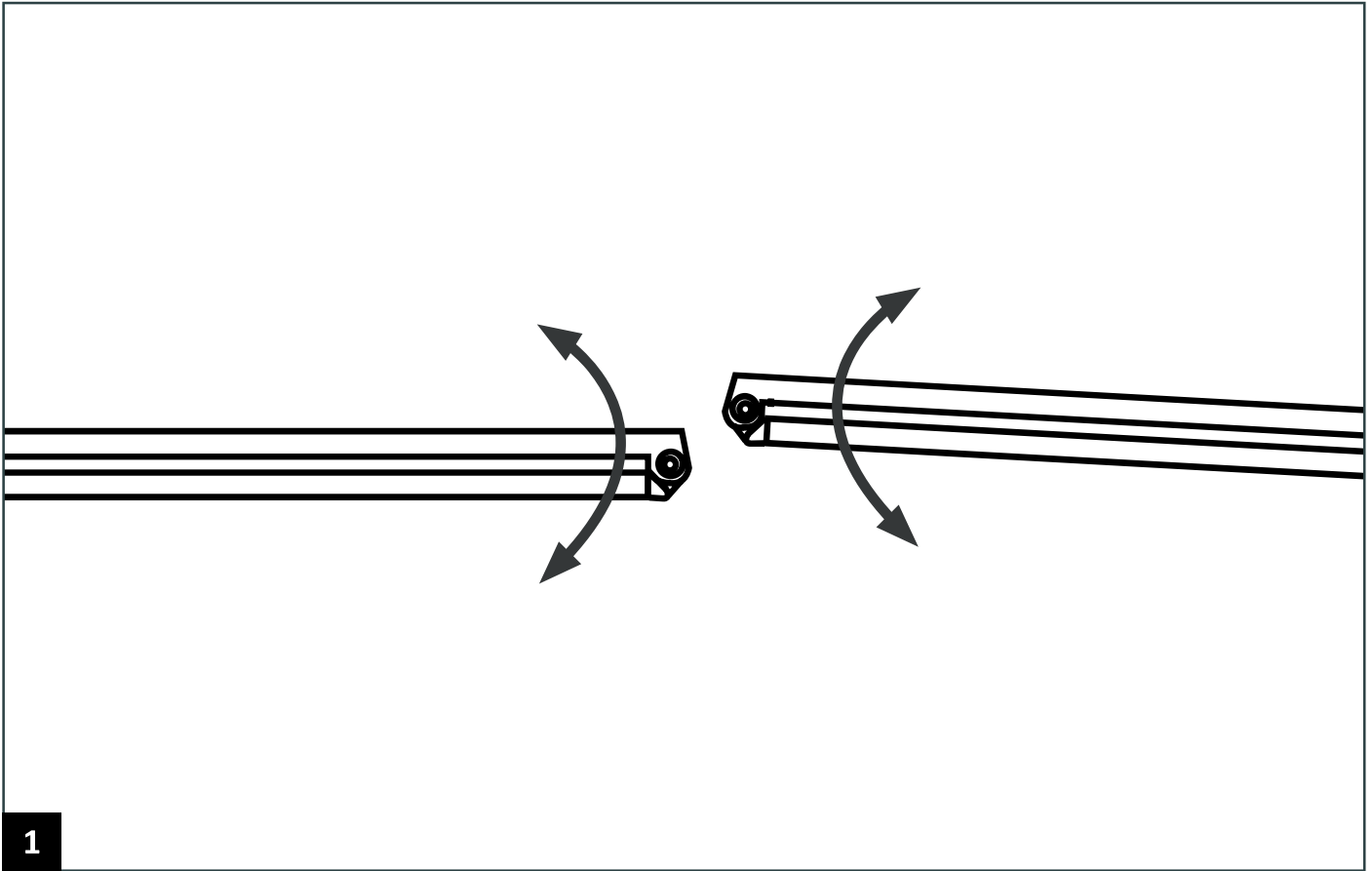
1

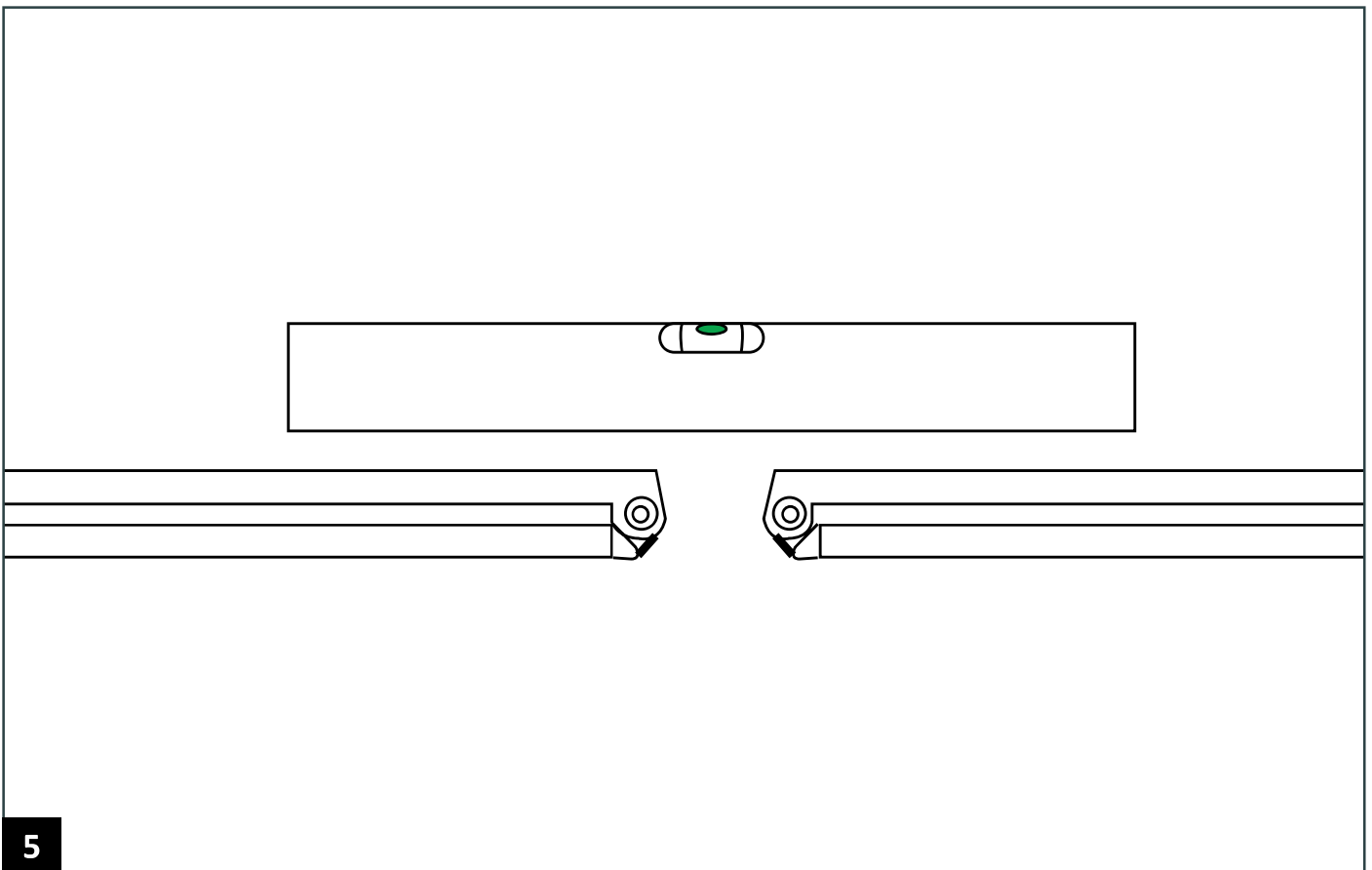
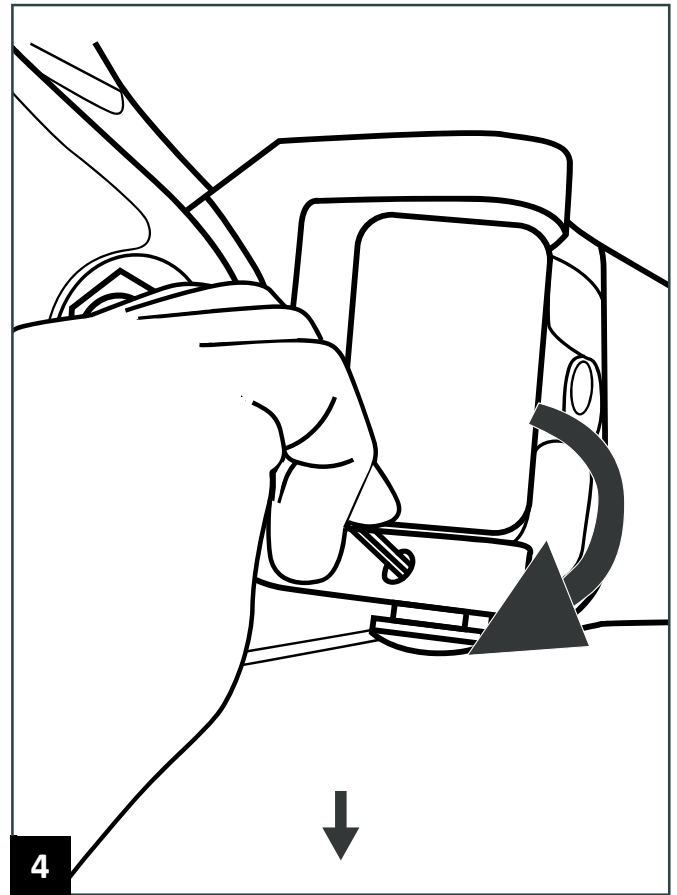
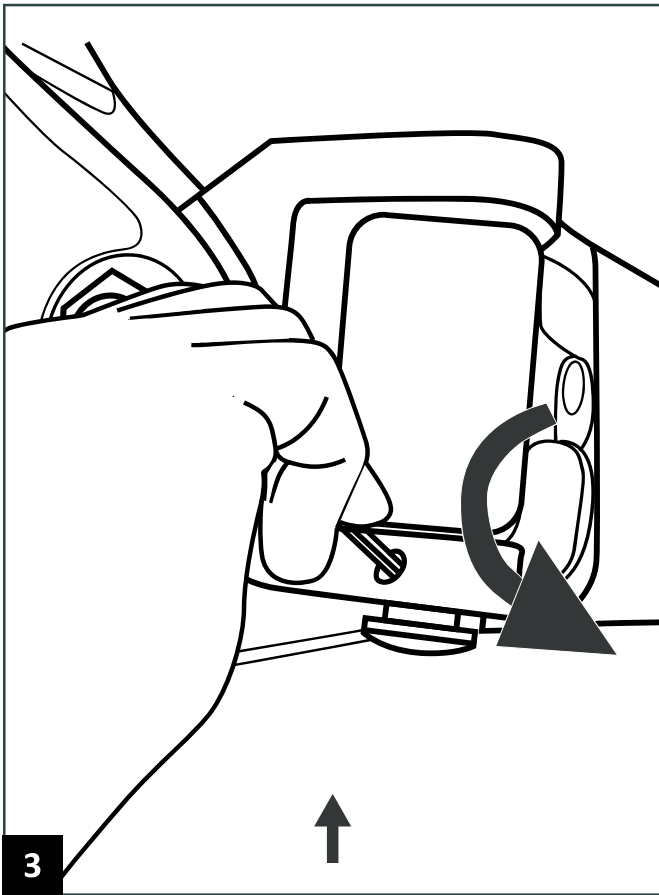


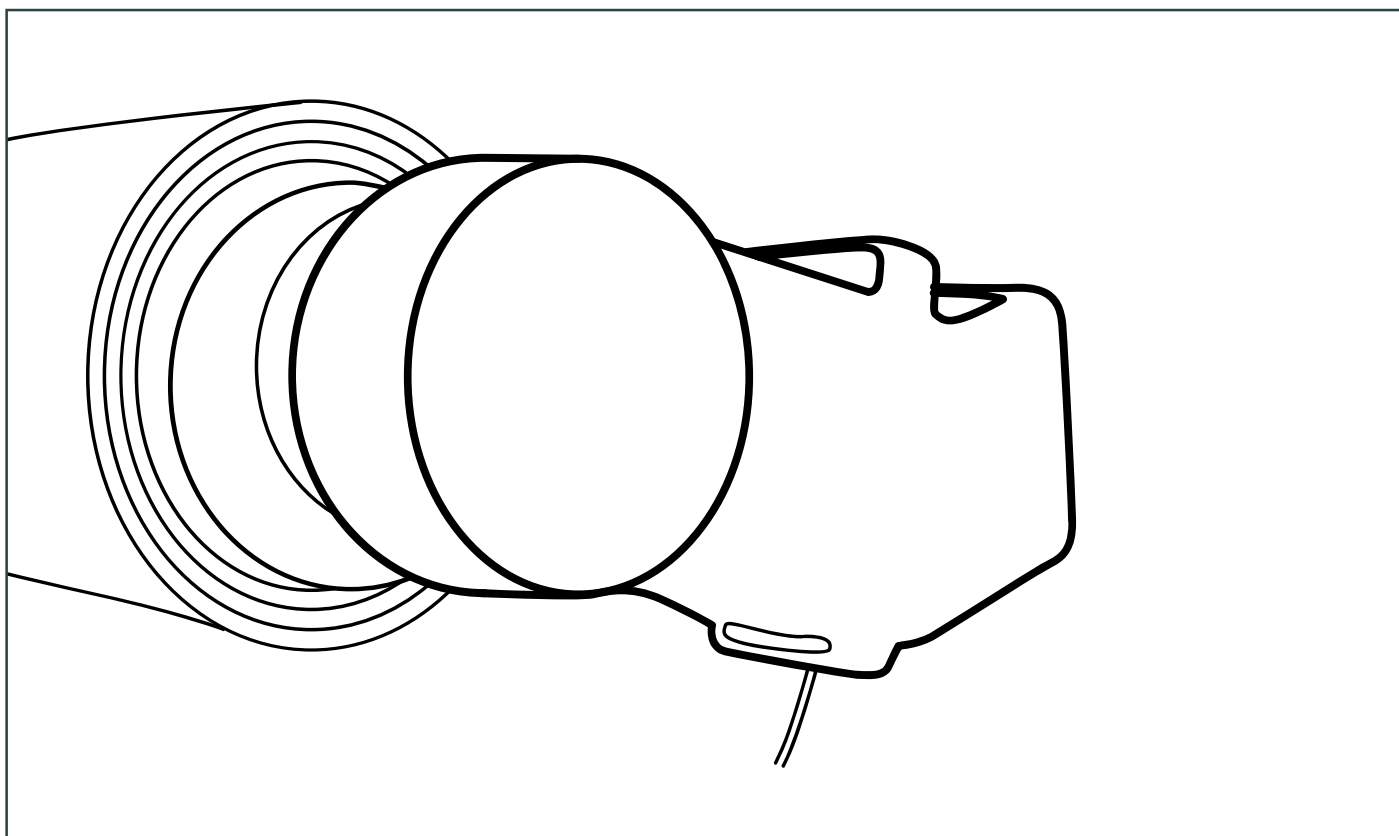
2



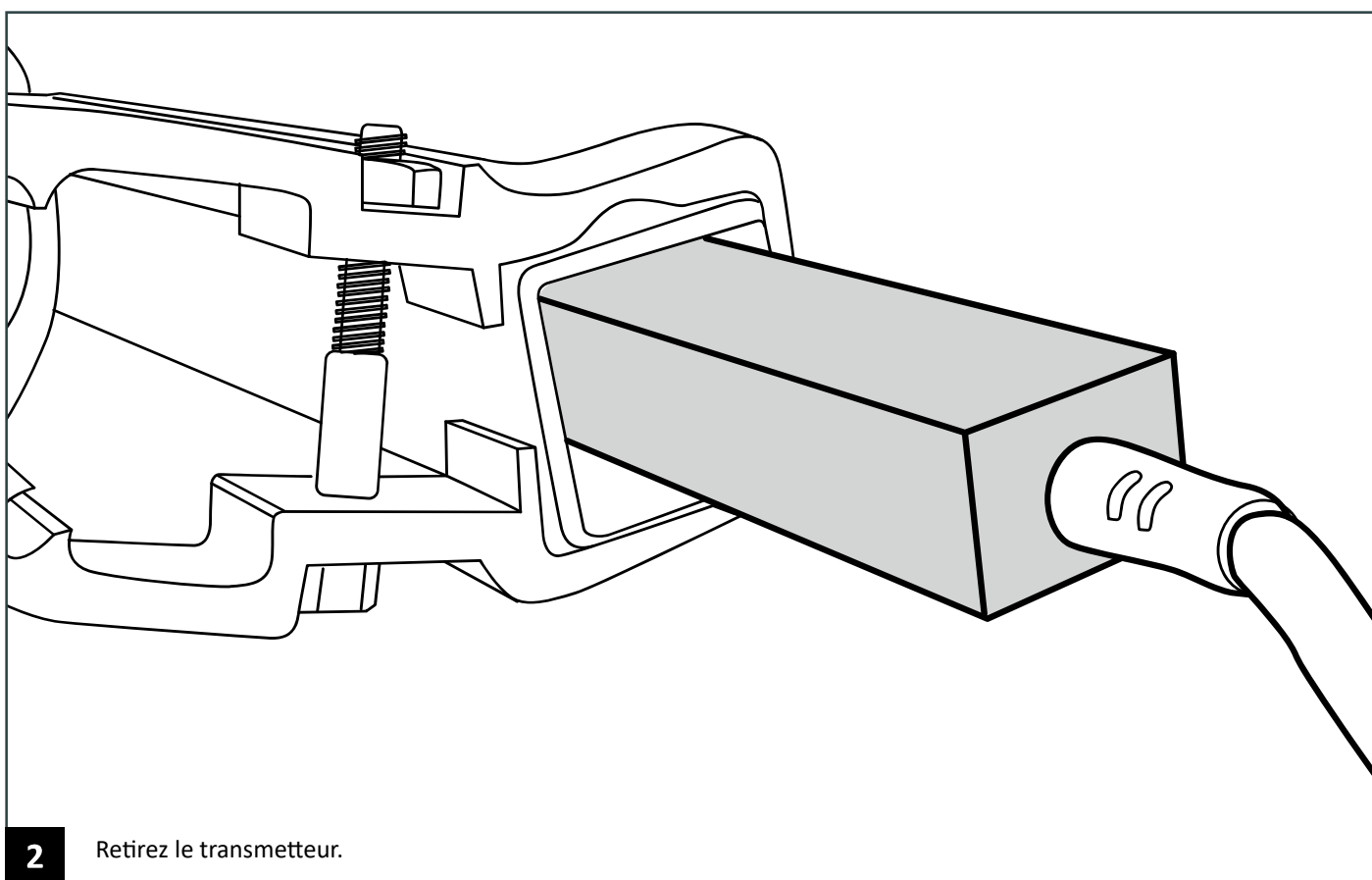




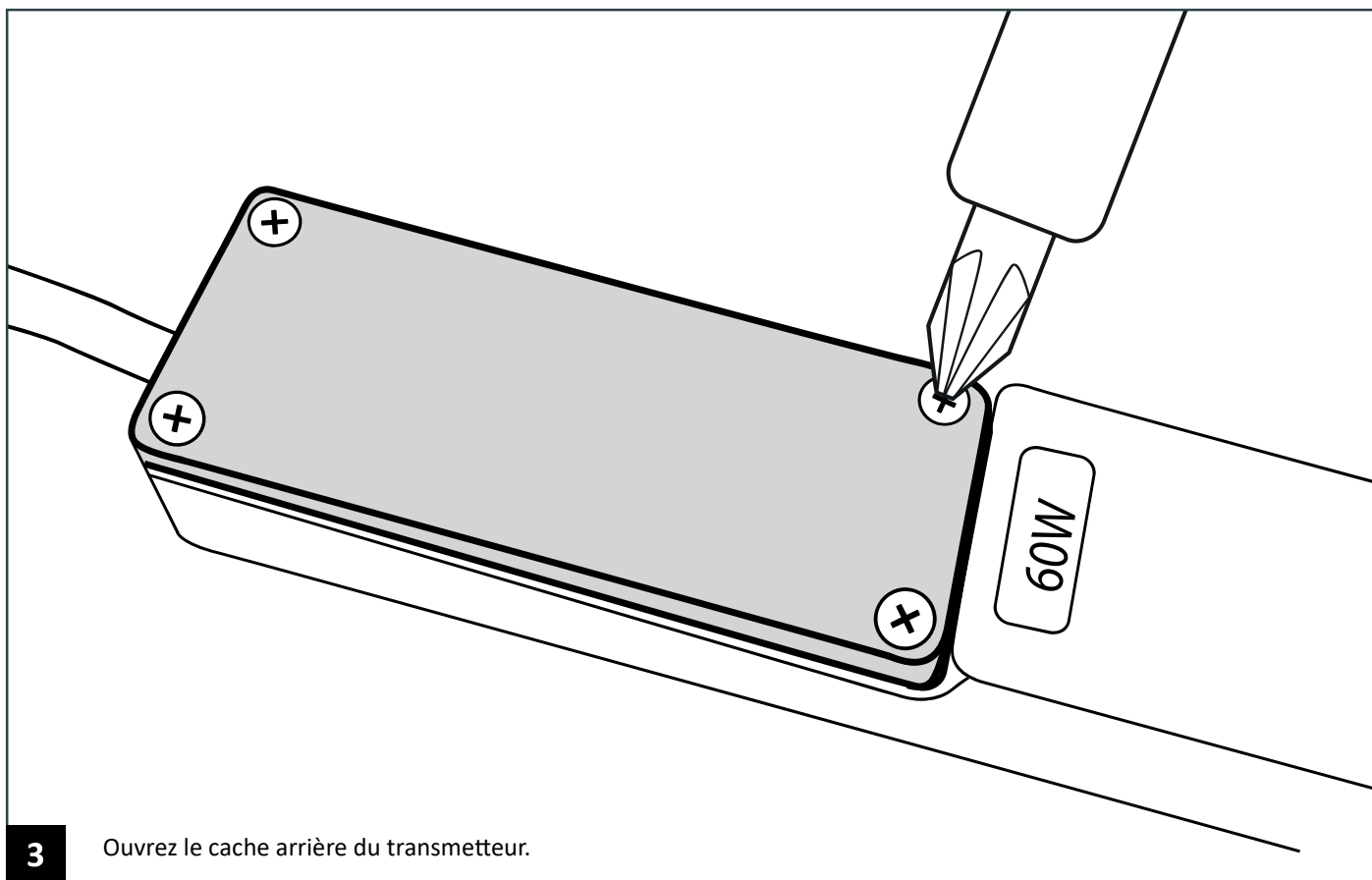




1 Retirez le cache latéral du store banne. Déconnectez le transmetteur de l'alimentation électrique



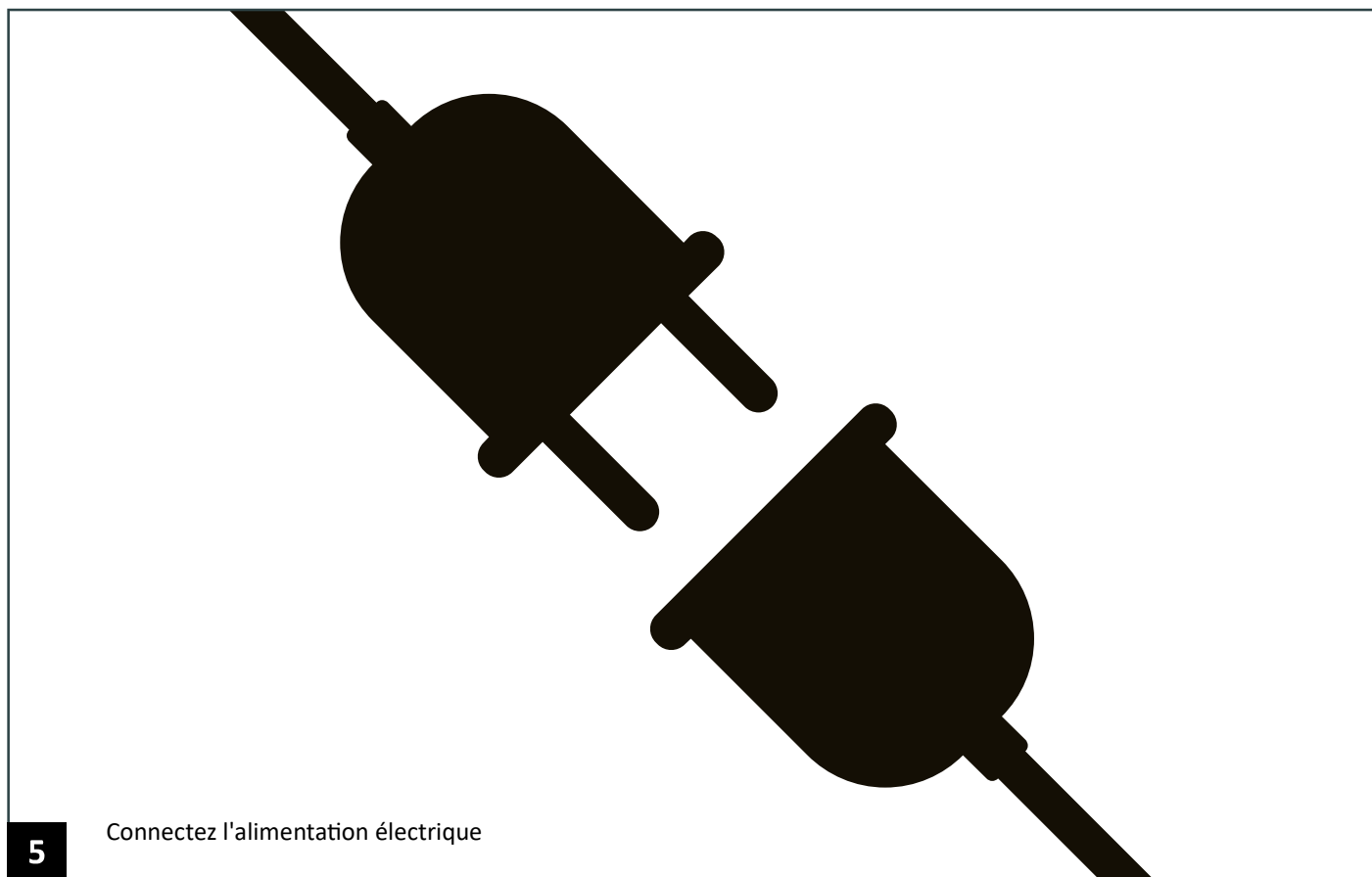
2 Retirez le transmetteur.



3 Ouvrez le cache arrière du transmetteur.



4 Télécommande pour contrôler le store banne avec un moteur.
Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la deuxième lumière s'allume.



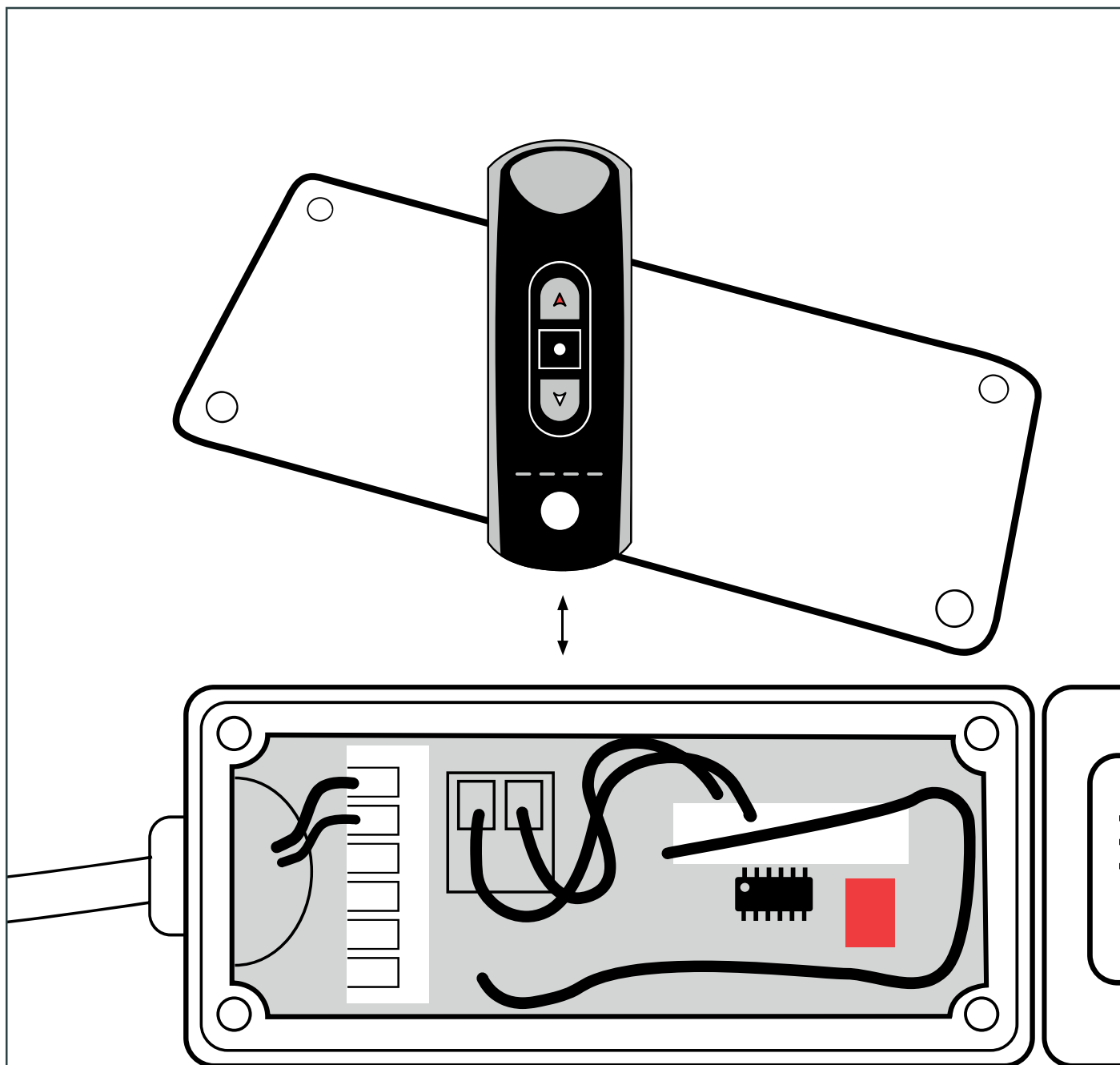
5

Connectez l'alimentation électrique



Connectez la télécommande au transmetteur.

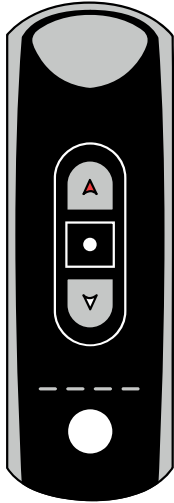
Remarque : Vous devez connecter la télécommande au transmetteur dans les 5 secondes. Si la connexion échoue, débranchez le transmetteur du courant, attendez 10 secondes, branchez le transmetteur au courant et répétez les étapes suivantes.



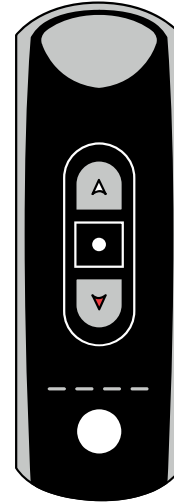
Appuyez simultanément sur le bouton sur le relais et sur la télécommande. Maintenez les deux boutons enfoncés pendant 5 à 6 secondes. Les LED du store banne devraient clignoter. Après 5 à 6 secondes, la programmation est terminée.



Vérifiez que tout est fait



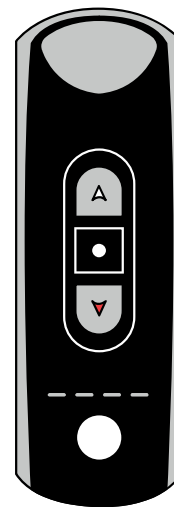
2 Appuyez une fois sur le bouton (A) et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. La LED s'allume.



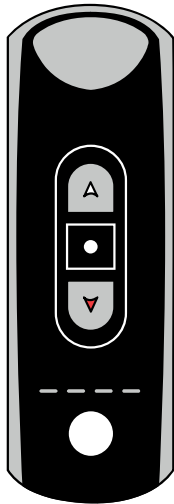
3 Appuyez une fois sur le bouton (V) et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. La LED s'éteint.



4 Appuyez une fois sur le bouton (A) et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. La LED s'allume.



5 Appuyez sur le bouton V et maintenez-le enfoncé. La LED s'éteint.



6

Appuyez une fois sur le bouton (V) et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. La LED s'éteint.

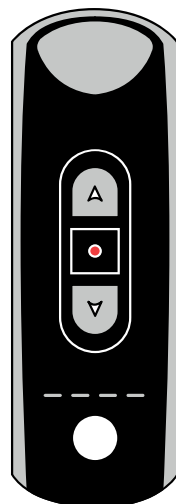


Si tout fonctionne correctement, débranchez le relais de la source d'alimentation.

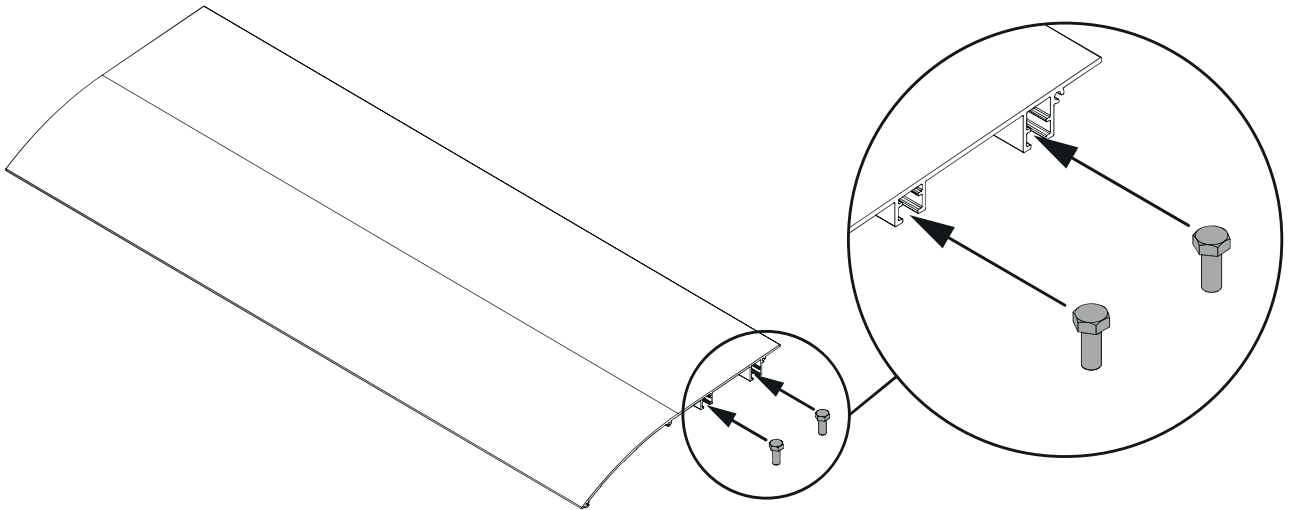
7

Luminosité des LED

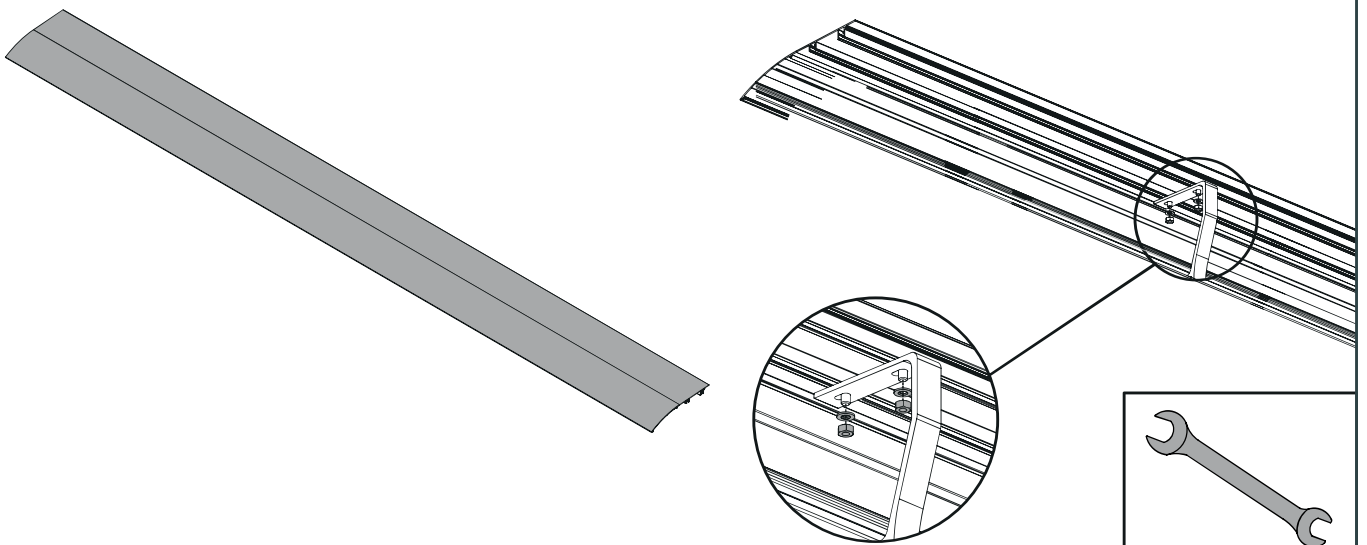
Le bouton STOP au centre de la télécommande règle la luminosité des LED sur 3 niveaux, du plus faible au plus élevé. Le 4ème niveau - le plus lumineux - peut être atteint en appuyant sur le bouton (").



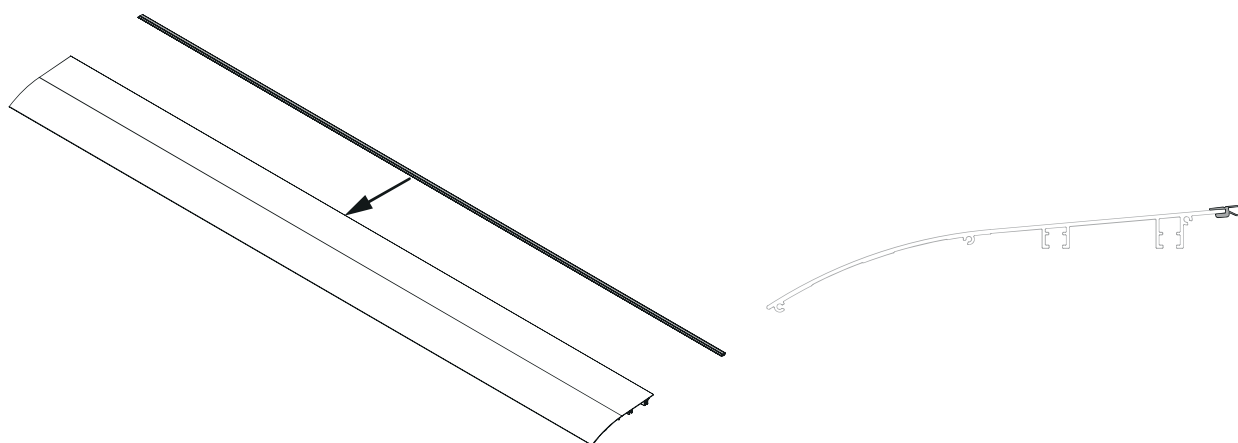
- Remettez le couvercle sur le transmetteur.
- Placez le transmetteur dans le boîtier.
- Branchez le câble d'alimentation sur le boîtier du transmetteur. Remettez l'alimentation électrique principale.
- Remettez le cache latéral du store banne.



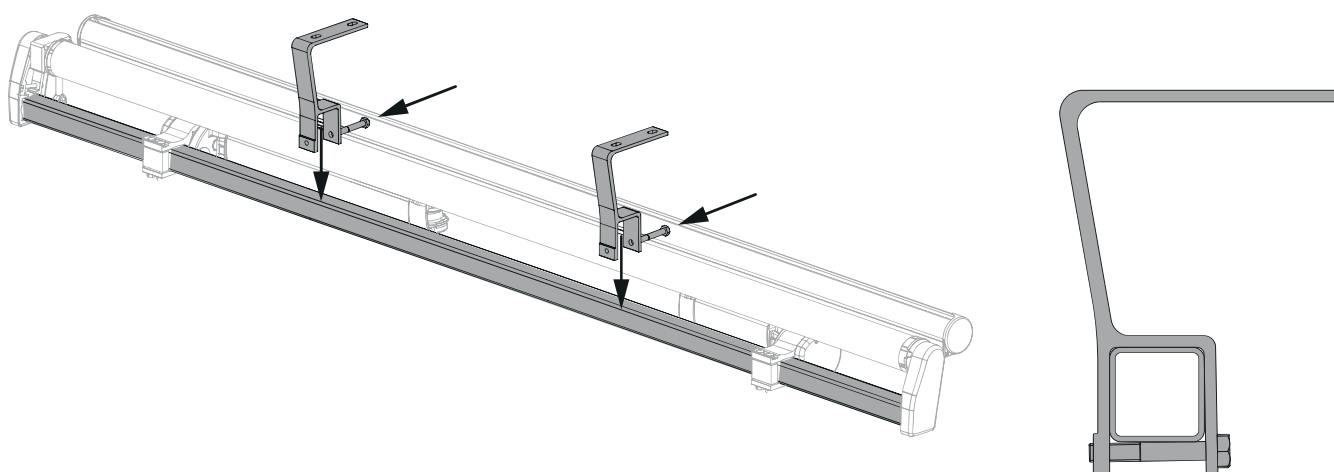
1



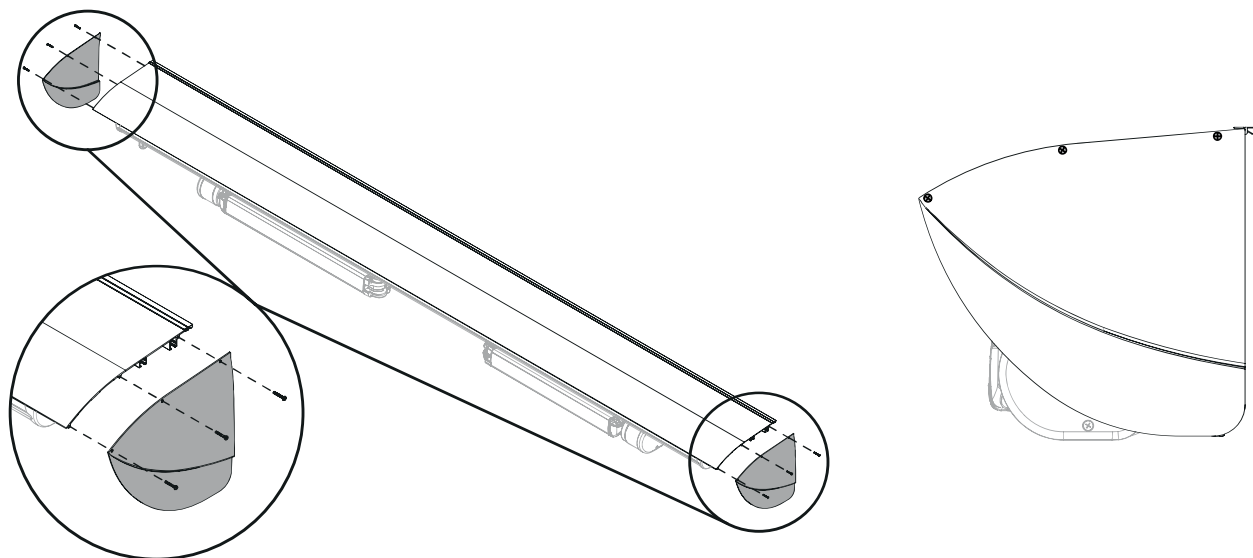
2



3

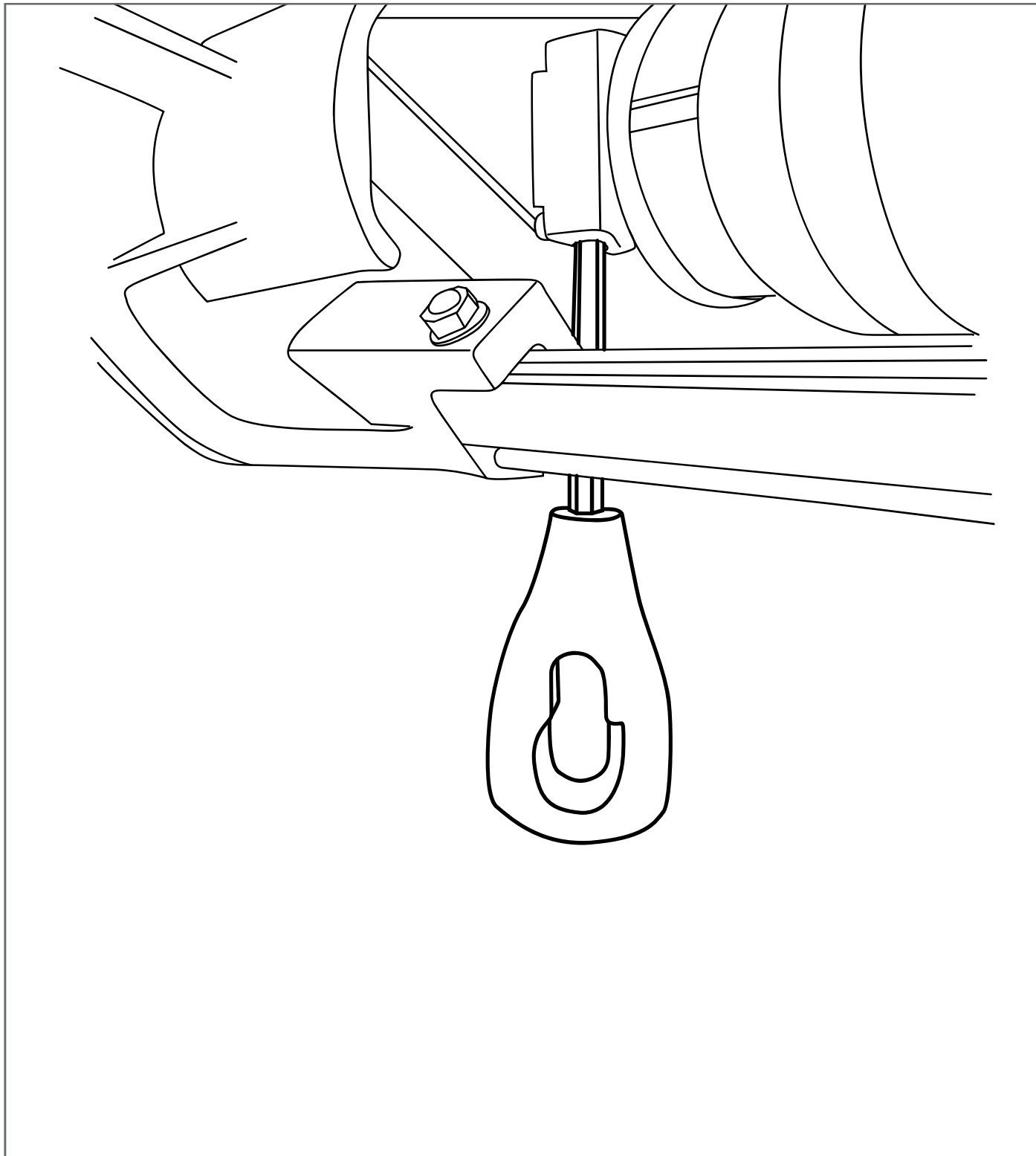


4



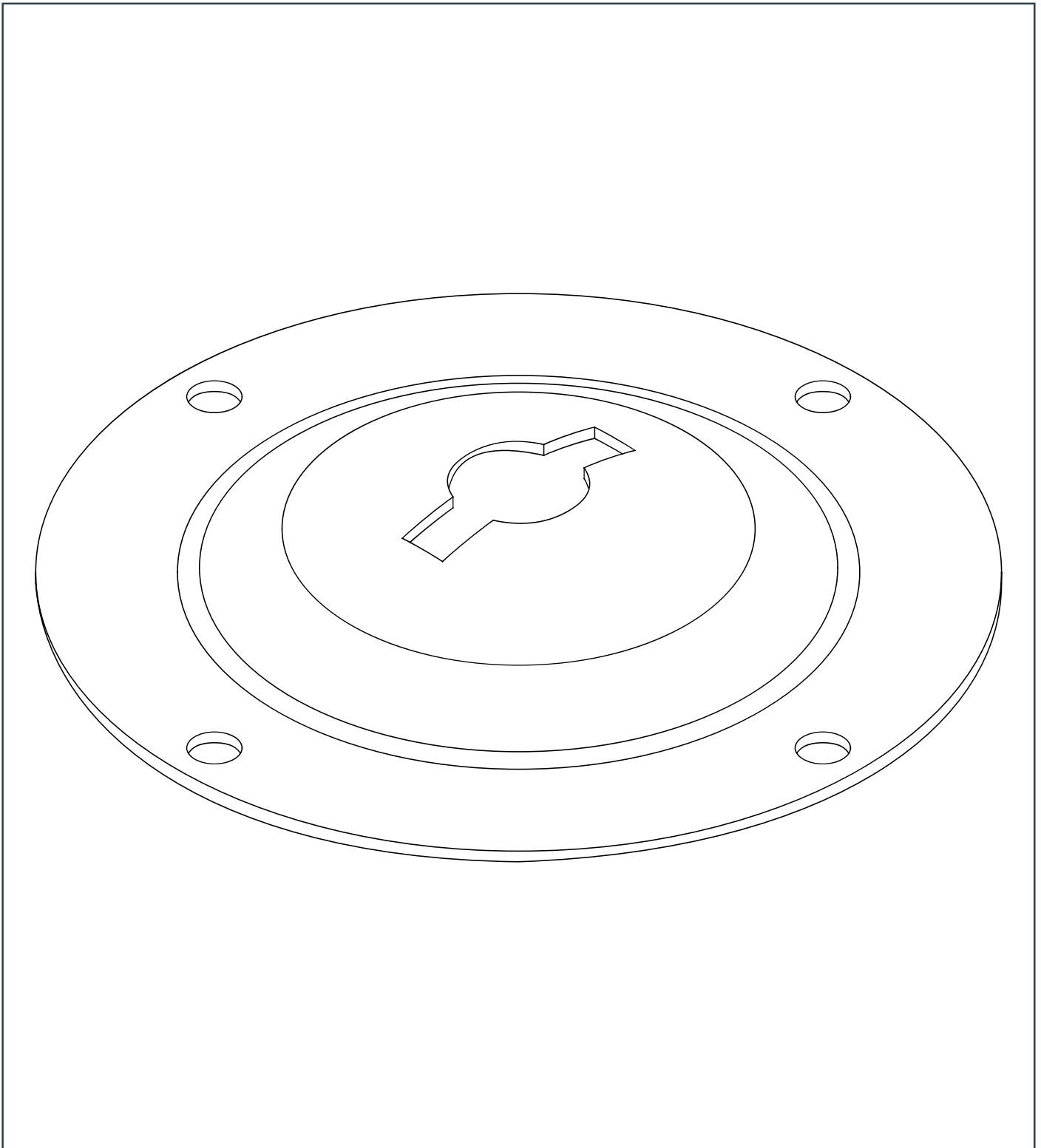
5

L'utilisation de la manivelle n'est possible que dans des situations d'urgence. Le store peut être replié à l'aide de la manivelle fournie avec le store (par exemple en cas de coupure de courant). Après l'utilisation de la manivelle, il peut être nécessaire de réinitialiser le point de fin de course (selon les instructions). La position du point de fin de course peut être modifiée après l'utilisation de la manivelle.

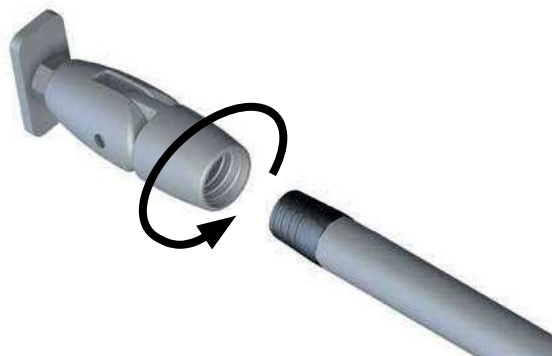


La force agissant sur une seule vis de fixation du support télescopique est de 0,13 kN.

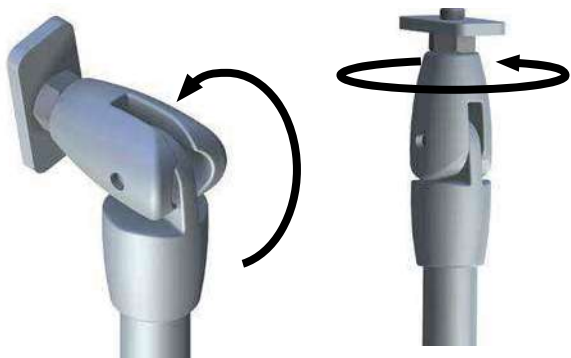
Attention ! Avant de replier le store banne, assurez-vous que les supports télescopiques ne soient pas attachés à la barre avant du store. Il n'est pas possible d'utiliser à la fois le capteur de vent et de soleil ainsi que les supports télescopiques. Le non-respect de ces directives peut endommager le produit et même être dangereux pour la santé et la vie.



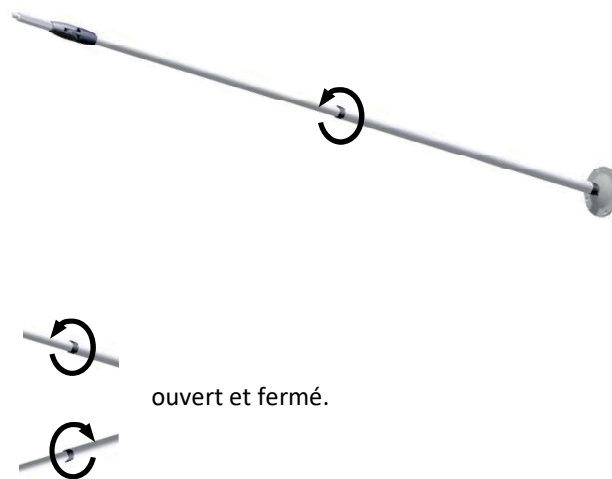
L'élément supérieur du support télescopique est déjà monté.



1



2



3



4



Déclaration de conformité CE

Déclaration numéro : DC-001-29052020

Fabricant : Schoenberger Polska Enterprises Spółka z o.o.
Mazowiecka 70A, 87-100 Toruń, Polska

Déclare que le produit : Helix BQ/ Barcelona


Conforme aux exigences des normes et normes harmonisées suivantes :

EN 13561:2015	Stores extérieurs - Exigences d'utilisation, y compris la sécurité
EN 60335-2-97:2006/A12:2015	Appareils électriques pour une utilisation domestiques et similaires - Sécurité d'utilisation - Partie 2-97 : Exigences particulières pour les moteurs de stores vénitiens, des rideaux, de stores bannes et équipements similaires

Et satisfait aux exigences fondamentales des directives suivantes :

2006/42/WE	DIRECTIVE 2006/42/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 17 mai 2006 relative aux machines, modifiant la directive 95/16/CE (refonte)
------------	--

Personne habilitée à préparer et à conserver la documentation technique : Jarosław Markowski,
adresse conforme à l'adresse du fabricant

La présente déclaration constitue la base de l'étiquetage du produit avec le marquage CE. 

Cette déclaration concerne uniquement la machine dans l'état où elle a été mise sur le marché et ne concerne pas les pièces ajoutées par l'utilisateur final ou les actions ultérieures effectuées par celui-ci.

Signature par procuration du fabricant
Toruń, 2020-05-29

Wiceprezes Zarządu
Jarosław Markowski
(podpis)



Déclaration des performances

Code d'identification unique du produit / nom commercial	Helix BQ/ Barcelona	
Utilisation(s) prévue(s) :	Pour une utilisation extérieure sur des bâtiments et autres ouvrages de construction	
Fabricant :	Schoenberger Polska Enterprises Spółka z o.o. Mazowiecka 70A, 87-100 Toruń, Pologne Tel.:(+48) 56 63 993 18 Email: kontakt@spe.torun.pl	
Représentant légal :	Non applicable	
Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances	4	
A) Norme harmonisée :	EN 13561:2004+A1:2008 Stores extérieurs - Exigences d'utilisation, y compris la sécurité	
Unité(s) notifiée(s) :	Non applicable	
B) Évaluation européenne :	Non applicable	
Évaluation technique européenne :	Non applicable	
Unité d'évaluation technique :	Non applicable	
Unité(s) notifiée(s) :	Non applicable	
Propriétés déclarées :		
Caractéristiques essentielles	Résistance au vent	Propriétés d'utilisation
Résistance au vent	Classe 1	EN 13561:2004+A1:2008
Documentation technique appropriée ou documentation spéciale :	Non applicable	

Les propriétés d'utilisation énumérées ci-dessus sont conformes à l'ensemble des propriétés d'utilisation déclarées. La présente déclaration de performances est émise sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signature par procuration du fabricant
Toruń, 2020-05-29


 Wiceprezes Zarządu
 Jarosław Markowski
 (pdpis)